

	1	2	3	4	5	6			
重点 校对项	标准元素核对表（此表仅用于印刷品制作过程核对标准内容，非印刷内容）								
	认证图标	CE □ UK EAC UL LISTED 大于5mm 大于5mm 大于5mm 大于5mm 大于7mm ETL有C或US或C+US UL只有C+US或无 GS图标无高度要求，印刷可见即可 说明书、保修卡类							
	单位表述	直流电：V= 交流电：V~ 频率：Hz 功率：W 容量：mL/L 电流：A 压强：Pa/kPa/MPa 长度：mm/cm/m 时间：s/min/h 重量：kg							
	产地表述	MADE IN CHINA Made in China Made in P.R.C							
	变更要求	图纸变更需要核实变更内容点以及涉及的物料和MO单，尤其关注92的在途MO单							
1. 物料编码	A	FRULLATORE DA TAVOLO MANUALE UTENTE MJ-BL6006WE Avvertenze: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro. La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare il rivenditore o il produttore per maggiori dettagli. Il diagramma qui sopra è solo per riferimento. Si prega di considerare l'aspetto del prodotto reale come standard.							
2. 版面尺寸									
3. 材质标注									
4. 颜色标注									
5. 客户型号	B								
6. 产品名称									
7. 产品参数									
8. 电压功率									
9. 单位符号	D								
10. 认证标志									
11. 回型标志									
12. ROHS标志									
13. 警语警语及字高	F	技术要求（版本号：B，2023-06） 1. 文字图案印刷颜色为：黑色，印刷字体需清晰可见，文字不能粘到一起； 2. 该说明书的幅面大小为：145*210mm，未注直线尺寸公差应符合GB/T1804-v； 3. 该说明书的装订方式为：钉装；[70P以下为钉装，70P以上为胶装（特殊要求除外）] 4. 说明书警语及认证标志应满足CE/UL标准，CE：警语部分大写字母高度不低于3mm，CE标志不低于5mm，WEEE标志不低于7mm；UL：大写字母字高不小于1/12”（2.11mm），小写字母字高不小于1/16”（1.6mm），“IMPORTANT SAFEGUARDS”，“SAVE THESE INSTRUCTIONS”等词，其字高不小于3/16”（4.8mm），IMPORTANT SAFEGUARDS 必须在最前面。 5. 产品应符合QMG-J53. 021《产品说明书技术条件》的有关要求。 6. 有ROHS指令要求的物料应符合美的企业标准QML-J11. 006《产品中限制使用有害物质的技术标准》。							
14. 控制面板及功能									
15. 目录及页码									
16. 商标LOGO									
H	E/增加语言/李海棣/2025-4-21								
	D/增加波兰保修卡/李海棣/2025-3-21			榨汁机		16161000A18675			
	C/修改波兰语内容/李海棣/2025-3-13								
	B/增加波兰语内容和地址/李海棣/2025-1-16			说明书		MIDEA-MJ-BL6006W (MJ-BL6006WE) -0501			
	A/增加语言/张晓/2024.10.25								
	标记处数更改文件号 签 字 日 期			材料：80g双胶纸					
	制 图	张 晓	审 核			李海棣	图 样 标 记	重 量	比 例
	设 计	-----	标 准 化			古广君	K	1:1	
校 对	-----	审 定	古广君			共 1 页	第 1 页		
	会 签	-----	日 期	2024-07-15	广东美的生活电器制造有限公司				
	1	2	3	4	5	6			



FRULLATORE DA TAVOLO

MANUALE UTENTE

MJ-BL6006WE

Avvertenze: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimento futuro. La progettazione e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto.

Consultare il rivenditore o il produttore per maggiori dettagli.

Il diagramma qui sopra è solo per riferimento. Si prega di considerare l'aspetto del prodotto reale come standard.

LANGUAGES

EN	English
-----------	---------

DE	German
-----------	--------

IT	Italian
-----------	---------

PL	Polish
-----------	--------

CZ	Czech
-----------	-------

SK	Slovakia
-----------	----------

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER ----- 01

SAFETY INSTRUCTIONS ----- 02

SPECIFICATIONS ----- 06

PRODUCT OVERVIEW ----- 07

OPERATION INSTRUCTIONS ----- 08

CLEANING AND MAINTENANCE ----- 11

TROUBLESHOOTING ----- 13

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL

STATEMENT ----- 14

DISPOSAL AND RECYCLING INFO ----- 15

DATA PROTECTION NOTICE ----- 16

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If any damage, please contact the retailer or dealer. Please not ations or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To avoid the risk of serious injury when using your table blender, basic safety precautions should be followed, including the following.

READ ALL INSTRUCTIONS, SAFEGUARDS, AND WARNINGS BEFORE OPERATING BLENDER

- There is a potential injury from misuse. Please handle it with care.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of children reach.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Be careful if hot liquid is poured into blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use

EN

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
 - This appliance conforms to EC Regulation 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ CAUTION

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. (for MTP version motor)

EN

**SAVE THESE INSTRUCTION.
THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE
ONLY.**

⚠ CAUTION

- Ensure that the blender is switched off before removing

⚠ CAUTION

- The failure to follow any of the important safeguards and the important instructions for safe use is a misuse of your hand blender that can void your warranty and create the risk of serious injury.

SAFETY SYSTEM

- This appliance is equipped with motor thermal fuse. If the appliance overheats, Unplug the appliance and let it cool down until room temperature then put the mains plug back into the power outlet and switch on the appliance again. If the appliance can't work after cool down until room temperature, Maybe the thermal fuse has burn out. Please contact your dealer or an authorized service center.

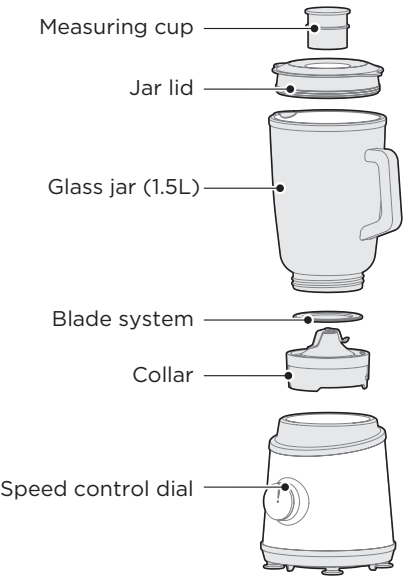
EN

SPECIFICATIONS

Product Model	MJ-BL6006WE
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50-60Hz
Rated power	800W

PRODUCT OVERVIEW

Part Name

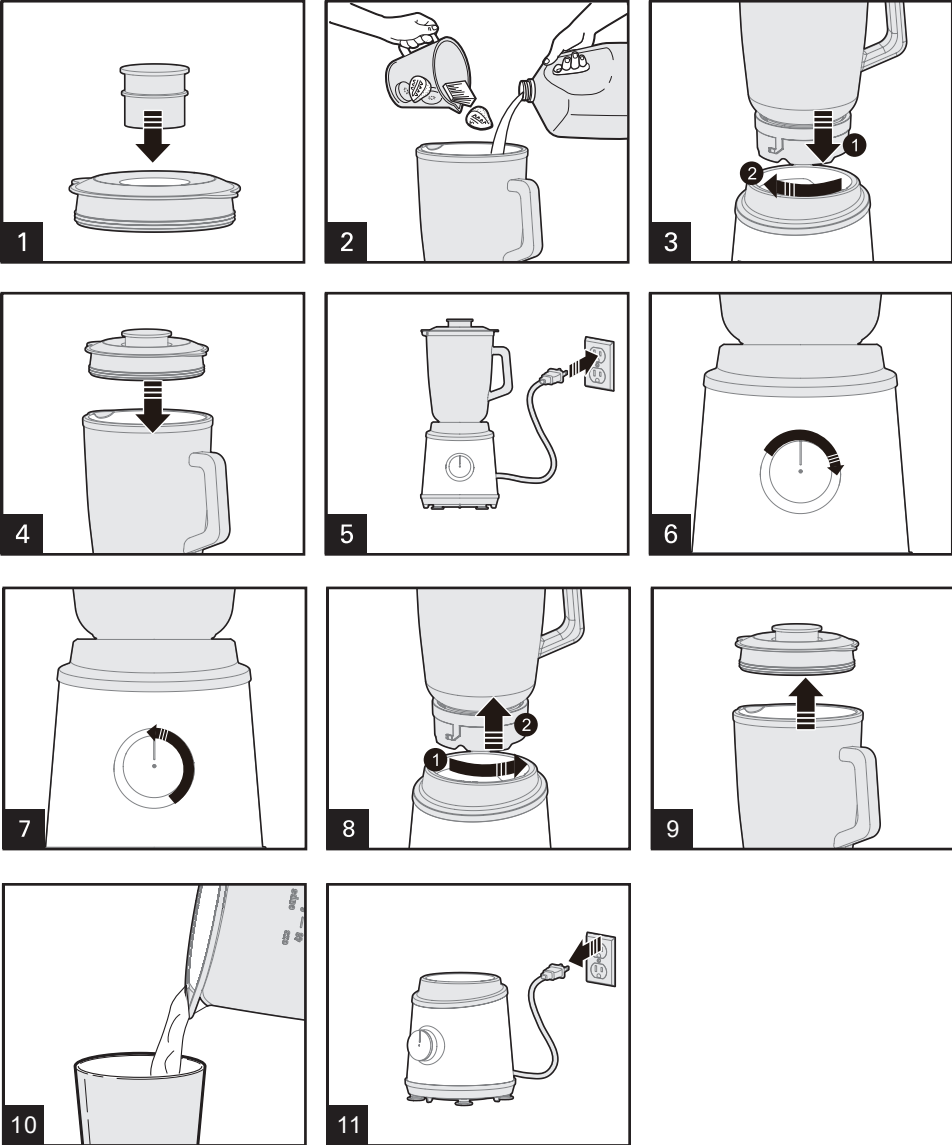


EN

OPERATION INSTRUCTIONS

Instructions For Use

Blender



EN

Before first use

Before using your blender for the first time, remove any packaging material and promotional labels.

Be careful when handling the blades as they are extremely sharp.

Wash the jug, lids, blade assembly and attachments in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly. All parts (except motor base) may be washed in the dishwasher, on the top shelf.

Overload protection system

- This appliance is equipped with motor thermal fuse. Machine running time can not be more than 3 minutes. If the appliance loading too much food, and the motor thermal fuse exceeds the protection temperature, the thermal fuse will burn out and the appliance can't work.
- The MAX line is usually a good indicator to prevent overly heavy loading, however some especially dense combinations of ingredients may still strain the motor. If the motor seems to be straining or running slowly, only operate for 10 seconds at a time, or reduce the amount of ingredients used. Adding more liquid can also help to loosen dense mixtures.

NOTE

- Do not process hot foods or liquids in blender.
- Do not store food or liquids in the blender jar.
- Avoid bumping or dropping the blender.

EN

Recipes

Food	Preparation	Quantity	Functions (Speed)	Time
Smoothie	Milk, fruit, yoghurt, ice cream	Max 800mL	Chop(speed 1); Liquify (speed 2)	60 secs
Ice or frozen fruit	Frozen no larger than standard ice tray	Max 8pieces	Pulse; Liquify (speed 2)	60 secs
Blended soups	Cool to room temp	800mL	Chop(speed 1)	50-60 secs
Grinder	Coffee bean	50g	Speed 2	30secs
Carrots water	Carrots,water	600g carrots 900g water	Speed 2	120secs



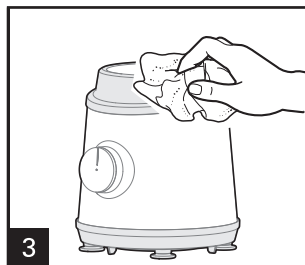
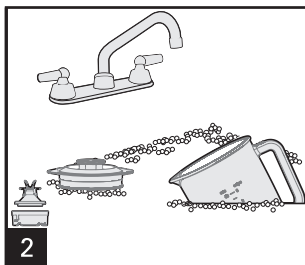
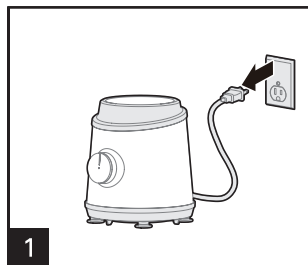
NOTE

- This blending chart should be used as a guide only.

EN

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning



⚠ WARNING:

Cut hazard: Blades in jar are very sharp. Use caution when cleaning.

Unplug the power cord from the power outlet after use for safety reasons.

EN Jug, blades and lids

Avoid allowing food residue to dry on. Follow these steps as soon as possible after use:

- Rinse most of the residue off the jug, blades and lids.
- Hand wash in warm, soapy water using a mild liquid detergent and non-abrasive sponge.

Motor base

To clean the motor base, wipe with a soft, damp cloth then dry thoroughly. Wipe any excess food particles from the power cord.

Cleaning agents

Do not use abrasive scouring pads or cleaners on either the motor base or any part of the blender, as they may scratch the surface. Use only warm soapy water with a soft cloth.

Dishwasher

The jug, lids and blade assembly may be washed in the dishwasher on the top shelf only.

Stubborn food stains and odours

Strong smelling foods such as cumin and coriander, and some vegetables such as carrots may leave an odour or stain.

To remove, pour warm soapy water and fill to the MAX mark. Set aside to soak for 5 minutes. Pour out the water and wash again with mild detergent and warm water, rinse well and dry thoroughly. Store jug with lid off.

Maintaining

Store your blender upright with the blender jug assembled on the motor base, or beside it. Do not place anything on top. To allow air to circulate, keep the lid off.

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Abnormality Analysis And Handling

Abnormality Handling

1. In case of abnormalities such as abnormal noises, smell, smoke, etc., you should immediately cut off power and stop use.
2. If the product cannot work, please check if the power supply is connected, if the switch is put to the ON position and if fittings are installed in place.
3. If the product still cannot work after checks mentioned above, please consult the designated repair centre for maintenance.

Fault Analysis and Elimination

EN	Problem	Cause
	Motor doesn't start or blade doesn't rotate	• Check that the power plug is properly inserted into the power outlet.
	Food is lumpy or unevenly chopped	• This can happen when too much food is being blended at one time. Try a smaller amount, and work in batches if necessary. • The ingredients may be too large. Try cutting into smaller pieces. For best results, ingredients should be in pieces no larger than 2cm.
	Food is chopped too fine or is watery	• Try blending for shorter period of time. Use PULSE for better control.
	Food sticks to blade and jug	• The mixture may be too thick. Try adding more liquid, pulsing, and/or using a slower speed for blending.
	Blender stopped suddenly while in use	• We recommend blending in smaller batches, or cutting ingredients into smaller batches.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

EN

DISPOSAL AND RECYCLING

Important Instructions for Environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



EN

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

EN

VIELEN DANK

Danke, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung Ihres neuen Midea-Produkts sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts vertraut zu machen.

INHALTSVERZEICHNIS

VIELEN DANK ----- 01

SICHERHEITSHINWEISE ----- 02

TECHNISCHE DATEN ----- 06

PRODUKTÜBERSICHT ----- 07

GEBRAUCH ----- 08

REINIGUNG UND WARTUNG ----- 11

STÖRBEHEBUNG ----- 13

MARKENZEICHEN, UHRHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE ----- 14

ENTSORGUNG UND RECYCLING ----- 15

DATENSCHUTZHINWEISE ----- 16

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die nachfolgenden Sicherheitsinformationen dienen dazu, unvorhersehbare Risiken oder Schäden aufgrund einer unsicheren oder inkorrekten Anwendung des Geräts zu vermeiden. Bitte überprüfen Sie nach dem Erhalt die Verpackung und das Gerät, um sich davon zu überzeugen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und so ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Falls Schäden vorhanden sind, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte beachten Sie, dass das Gerät aus Gründen Ihrer Sicherheit nicht modifiziert oder verändert werden darf. Bei Zweckentfremdung können Gefahren verursacht werden und Sie verlieren Ihren Garantieanspruch.

Erläuterung von Symbolen



Gefahr

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund von äußerst entflammaren Gasen hin.



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist auf gesundheits- und lebensbedrohliche Gefahren aufgrund elektrischer Spannung hin.



Warnung

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mittlerer Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.



Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr niedriger Risikostufe hin, die, sofern sie nicht abgewendet wird, leichte oder moderate Verletzungen verursachen kann.



Achtung

Dieses Signalwort weist auf wichtige Informationen (z.B. Sachschäden) jedoch nicht auf eine Gefahr hin.



Anleitung befolgen

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Wartungstechniker das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten dürfen.

DE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch/ der Inbetriebnahme sorgfältig und gründlich durch. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachschlagen in der Nähe des installierten Geräts auf!

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Um das Risiko schwerer Verletzungen bei der Verwendung Ihres Tischmixers zu vermeiden, sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden.

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN, SICHERHEITSVORKEHRUNGEN UND WARNUNGEN, BEVOR SIE DEN MIXER BENUTZEN

- Es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung. Bitte gehen Sie vorsichtig damit um.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und vor dem Zusammenbauen, Auseinandernehmen oder Reinigen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- DE** • Geräte können von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidklingen, beim Entleeren der Schüssel und während der Reinigung.
- Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in den Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliches Dämpfen aus dem Gerät austreten kann.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:
 - Personalbereich in Küchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - Von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bed-and-Breakfast-Unterkünften.
 - Dieses Gerät entspricht der EG-Verordnung 1935/2004 über Materialien und Artikel, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen sollen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

⚠ VORSICHT

- Um Gefahren durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie zum Beispiel einen Timer, betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. (für MTP-Version Motor)

DE

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. DIESES GERÄT IST NUR FÜR DEN HAUSHALT GEEIGNET.

- Stellen Sie sicher, dass der Mixer ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn entfernen.

⚠ VORSICHT

- Das Nichteinhalten der wichtigen Sicherheitsvorkehrungen und Anweisungen zur sicheren Benutzung stellt eine unsachgemäße Verwendung Ihres Handmixers dar, die Ihre Garantie erlöschen lassen und das Risiko schwerer Verletzungen erhöhen kann.

SICHERHEITSSYSTEM

- Dieses Gerät ist mit einer thermischen Sicherung im Motor ausgestattet. Wenn das Gerät überhitzt, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bis es Zimmertemperatur erreicht hat. Stecken Sie dann den Netzstecker wieder in die Steckdose und schalten Sie das Gerät erneut ein. Falls das Gerät nach dem Abkühlen auf Zimmertemperatur nicht funktioniert, könnte die thermische Sicherung durchgebrannt sein. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum.

DE

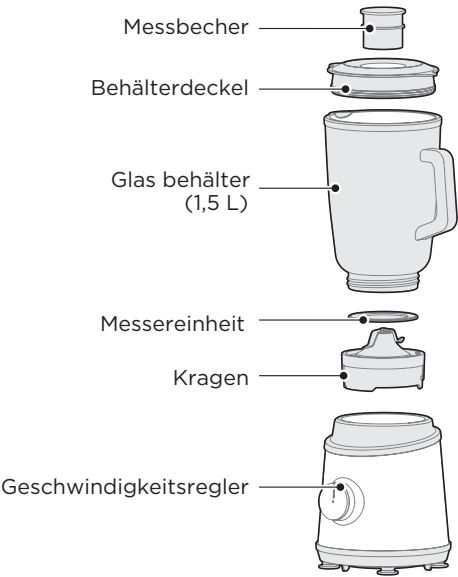
TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	MJ-BL6006WE
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50-60Hz
Nennleistung	800W

DE

PRODUKTÜBERSICHT

Teilebezeichnung

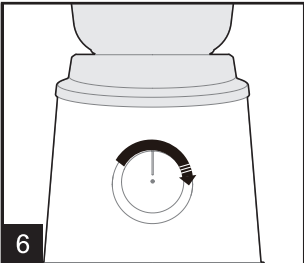
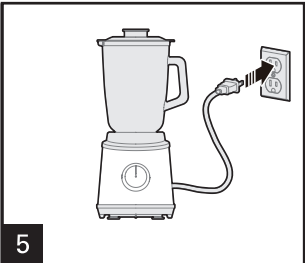
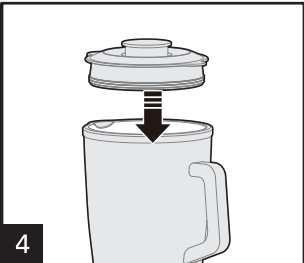
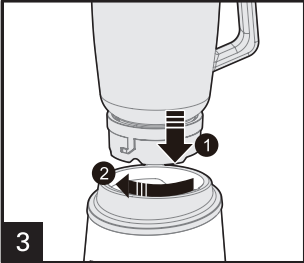
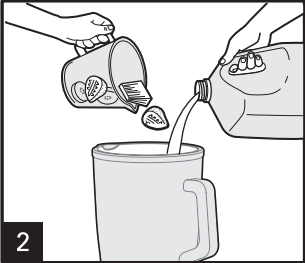
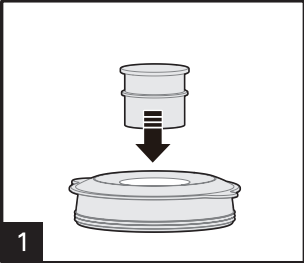


DE

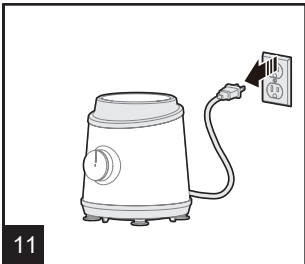
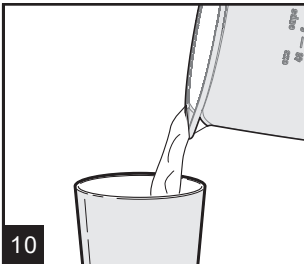
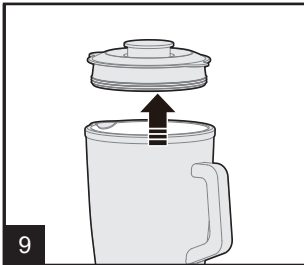
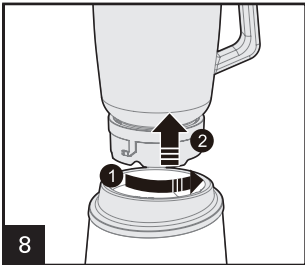
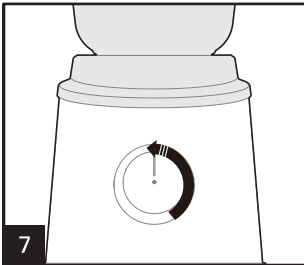
GEBRAUCH

Bedienungsanleitung

MIXER



DE



Vor der ersten Benutzung

Vor der ersten Verwendung Ihres Mixers entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Werbeetiketten. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen, da sie extrem scharf sind.

Waschen Sie den Behälter, die Deckel, die Messereinheit und die Zubehörteile in warmem Seifenwasser mit einem weichen Tuch. Gründlich abspülen und gut abtrocknen. Alle Teile (außer der Motoreinheit) können im oberen Geschirrkorb der Spülmaschine gewaschen werden.

Überlastungsschutzsystem

- Das Gerät ist mit einem Motor-Wärmeschutz ausgestattet. Die Laufzeit des Geräts darf nicht länger als 3 Minuten betragen. Wenn das Gerät überladen wird und die Motor-Wärmesicherung die Schutztemperatur überschreitet, wird die thermische Sicherung durchbrennen und das Gerät kann nicht mehr funktionieren.
- Die MAX-Markierung ist normalerweise ein guter Indikator, um eine Überlastung zu verhindern. Besonders dichte Zutatenkombinationen können jedoch den Motor dennoch belasten. Wenn der Motor überlastet zu sein scheint oder langsam läuft, betreiben Sie ihn nur jeweils 10 Sekunden oder reduzieren Sie die Menge der Zutaten. Das Hinzufügen von mehr Flüssigkeit kann auch helfen, dichte Mischungen zu lockern.

HINWEIS

- Verarbeiten Sie keine heißen Lebensmittel oder Flüssigkeiten im Mixer.
- Bewahren Sie keine Lebensmittel oder Flüssigkeiten im Mixbehälter auf.
- Vermeiden Sie es, den Mixer zu stoßen oder fallen zu lassen.

Rezepte

Essen	Vorbereitung	Menge	Funktionen (Geschwindigkeit)	Zeit
Smoothie	Milch, Obst, Joghurt, Eiscreme	Max 800mL	Zerkleinern (Stufe 1); Pürieren (Stufe 2)	60 secs
Eis oder gefrorenes Obst	Gefroren, nicht größer als ein standardmäßiges Eiswürfelfach	Max 8 Stück	Impuls; Pürieren (Stufe 2)	60 secs
Pürierte Suppen	Zutaten auf Raumtemperatur abkühlen	800mL	Zerkleinern (Stufe 1)	50 -60 secs
Zerkleinerer	Kaffeebohnen	50g	Stufe 2	30secs
Karottenwasser	Karotten, Wasser	600 g Karotten, 900 g Wasser	Stufe 2	120secs

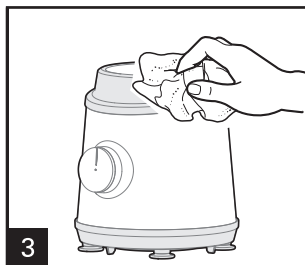
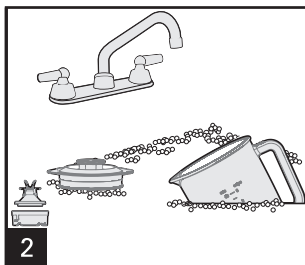
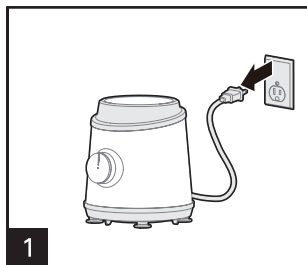


HINWEIS

- Dieses Zutatenempfehlungstabelle sollte nur als Anleitung verwendet werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung



⚠ WARNUNG:

Vorsicht: Die Klingen im Behälter sind sehr scharf. Seien Sie beim Reinigen vorsichtig.

Ziehen Sie nach der Benutzung aus Sicherheitsgründen den Netzkabelstecker aus der Steckdose.

Behälter, Klingen und Deckel

DE

Vermeiden Sie es, Essensreste eintrocknen zu lassen. Befolgen Sie diese Schritte so schnell wie möglich nach der Benutzung:

- Spülen Sie die meisten Rückstände vom Behälter, den Klingen und den Deckeln ab.
- Spülen Sie sie von Hand in warmem, Seifenwasser mit einem milden Flüssigwaschmittel und einem nicht abrasiven Schwamm.

Motoreinheit

Um die Motoreinheit zu reinigen, wischen Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich. Wischen Sie eventuelle überschüssige Essensreste vom Netzkabel ab.

Reinigungsmittel

Verwenden Sie keine abrasiven Scheuerschwämme oder Reinigungsmittel an der Motorbasis oder an einem Teil des Mixers, da diese die Oberfläche zerkratzen könnten. Verwenden Sie nur warmes Seifenwasser mit einem weichen Tuch.

Geschirrspüler

Der Behälter, die Deckel und die Klingenmontage können nur im oberen Fach des Geschirrspülers gewaschen werden.

Hartnäckige Lebensmittelreste und Gerüche

Stark riechende Lebensmittel wie Kreuzkümmel und Koriander sowie einige Gemüse wie Karotten können Gerüche oder Flecken hinterlassen.

Zum Entfernen warmes Seifenwasser einfüllen und bis zur MAX-Marke auffüllen. Beiseite stellen und 5 Minuten einweichen lassen. Gießen Sie das Wasser aus und reinigen Sie den Mixbehälter nochmals mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser nach, spülen Sie ihn gut aus und trocknen Sie ihn gründlich. Mixbehälter mit abgenommenem Deckel aufbewahren.

Aufrechterhaltung

Bewahren Sie Ihren Mixer aufrecht auf, indem Sie den Mixbehälter auf der Motorbasis oder daneben montiert lassen. Stellen Sie nichts oben drauf. Um die Luftzirkulation zu ermöglichen, lassen Sie den Deckel ab.

STÖRBEHEBUNG

Bei der Verwendung Ihres Geräts können Störungen und Fehlfunktionen auftreten. Die nachfolgende Tabelle enthält Informationen über potenzielle Störungen, mögliche Ursachen und Hinweise zum Beheben der Probleme. Bitte lesen Sie diese Tabelle sorgfältig durch, um Zeit und Kosten für das Anrufen eines Kundendienstes zu sparen.

Analyse Und Handhabung Von Abnormalitäten

Umgang mit Abnormalitäten

1. Bei Abnormalitäten wie ungewöhnlichen Geräuschen, Gerüchen, Rauch usw. sollten Sie sofort die Stromversorgung unterbrechen und die Benutzung einstellen.
2. Wenn das Produkt nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte, ob die Stromversorgung angeschlossen ist, ob der Schalter auf die EIN-Position eingestellt ist und ob die Zubehörteile an ihrem Platz installiert sind.
3. Wenn das Produkt nach den oben genannten Überprüfungen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an das zuständige Reparaturzentrum zur Wartung.

Fehleranalyse und Behebung

Problem		Fault description
DE	Motor startet nicht oder Klinge dreht sich nicht	• Überprüfen Sie, ob der Netzstecker ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist.
	Das Essen ist klumpig oder ungleichmäßig zerkleinert	• Dies kann passieren, wenn zu viel Essen auf einmal gemixt wird. Versuchen Sie in kleinere Mengen aufzuteilen und mehrmals zu mixen. • Die Zutaten könnten zu groß sein. Versuchen Sie, sie in kleinere Stücke zu schneiden. Für beste Ergebnisse sollten die Zutaten nicht größer als 2 cm sein.
	Das Essen ist zu fein zerkleinert oder wässrig	• Versuchen Sie, für eine kürzere Zeit zu mixen. Verwenden Sie die Pulsfunktion für bessere Kontrolle.
	Das Essen klebt an der Klinge und dem Behälter	• Die Mischung könnte zu dick sein. Versuchen Sie, mehr Flüssigkeit hinzuzufügen, die Pulsfunktion zu verwenden und/oder eine langsamere Geschwindigkeit zum Mixen zu verwenden.
	Der Mixer hat während des Gebrauchs plötzlich aufgehört zu arbeiten	• Wir empfehlen, kleinere Mengen zu mixen oder die Zutaten in kleinere Stücke zu schneiden.

MARKENZEICHEN, URHEBERRECHTE UND RECHTLICHE HINWEISE

Logo , Wortmarken, Handelsnamen, Handelsaufmachungen und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte von Midea und verbundenen Unternehmen, an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere geistige Eigentumsrechte besitzt, sowie sämtliche Vermögenswerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Marke Midea für kommerzielle Zwecke ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea stellt eine Markenverletzung bzw. einen unlauteren Wettbewerb dar, der gegen die einschlägigen Gesetze verstößt.

Diese Bedienungsanleitung wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle damit verbundenen Urheberrechte vor. Keine juristische Person oder Einzelperson darf diese Bedienungsanleitung ganz oder teilweise ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea verwenden, vervielfältigen, modifizieren, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle erläuterten Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt des Drucks aktuell.

DE

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Hinweise

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten:
Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Auf dem Gerät befindet sich eine Kennzeichnung, die das Gerät als elektrisches bzw. elektronisches Gerät (WEEE) klassifiziert.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Informationen über die Standorte solcher Sammelstellen erhalten Sie auf Ihrer Behörde vor Ort oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt leistet einen wichtigen Beitrag durch die Wiederverwertung und das Recycling alter Geräte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts hilft dabei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



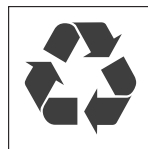
Konformität mit der RoHS-Richtlinie

DE

Das von Ihnen erworbene Produkt ist konform mit der EU RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine der in der Richtlinie genannten schädlichen oder verbotenen Materialien.

Wichtige Hinweise

Die Verpackungsmaterialien des Produkts wurden gemäß nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle für die Entsorgung von Verpackungsmaterial.



DATENSCHUTZHINWEISE

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen, verpflichten wir uns, alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, sowie gegebenenfalls die EU-Datenschutzgrundverordnung (GDPR) uneingeschränkt einzuhalten.

Generell erfolgt unsere Datenverarbeitung zur Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtungen mit Ihnen und aus Gründen der Produktsicherheit, sowie zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsern Datenschutzbeauftragten via **MideaDPO@midea.com**. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht, der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für Direktmarketingzwecke zu widersprechen, kontaktieren Sie uns bitte via **MideaDPO@midea.com**. Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code.

DE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il nuovo prodotto Midea, leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di sapere come utilizzare le caratteristiche e le funzioni offerte dal nuovo apparecchio in modo sicuro.

INDICE

LETTERA DI RINGRAZIAMENTO	01
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	02
SPECIFICHE	06
PANORAMICA DEL PRODOTTO	07
ISTRUZIONI PER L'USO	08
PULIZIA E MANUTENZIONE	11
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13
MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE	
LEGALE	14
SMALTIMENTO E RICICLO	15
TRATTAMENTO DEI DATI	16

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Destinazione d'uso

Le seguenti linee guida sulla sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un funzionamento non sicuro o non corretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore o il rivenditore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni dell'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto potrebbe provocare rischi e perdita di diritto alla garanzia.

Spiegazione dei simboli



Pericolo

Questo simbolo indica che ci sono pericoli per la vita e la salute delle persone a causa del gas estremamente infiammabile.



Avviso di tensione elettrica pericolosa

Questo simbolo indica che esiste un pericolo per la vita e la salute delle persone a causa della tensione.



Avviso

La parola segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione

La parola segnale indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può provocare lesioni lievi o moderate.



Attenzione

La parola segnale indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non pericolo.



Attenersi alle istruzioni

Questo simbolo indica che un tecnico dell'assistenza deve utilizzare e mantenere questo apparecchio solo in conformità con le istruzioni per l'uso.

Prima di utilizzare/mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o dell'apparecchio per un successivo utilizzo!

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per evitare il rischio di gravi lesioni durante l'utilizzo del frullatore da tavolo, è necessario attenersi alle precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI, LE MISURE DI SICUREZZA E LE AVVER-TENZE PRIMA DI UTILIZZARE IL MISCELATORE

- L'uso improprio può causare lesioni. Si prega di maneggiarlo con cura.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo lontano dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati sottoposti a supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Prestare attenzione se nel frullatore viene versato del liquido caldo, in quanto può essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa vaporizzazione.
- Spegner e l'apparecchio e scollegare l'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti in movimento durante l'uso.

IT

- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
 - Aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi;
 - Da parte dei clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Ambienti tipo bed and breakfast.
- Questo apparecchio è conforme al Regolamento CE 1935/2004 su materiali e oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.

⚠ ATTENZIONE

- Al fine di evitare un pericolo dovuto ad un involontario ripristino della termostatazione, questo apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato ad un circuito regolarmente acceso e spento dall'utenza (per motore versione MTP).

IT

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI. QUESTA APPARECCHIO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.

⚠ ATTENZIONE

- Accertarsi che il frullatore sia spento prima di smontarlo.

⚠ ATTENZIONE

- La mancata osservanza di una qualsiasi delle misure di sicurezza e delle istruzioni per un uso sicuro, è un uso improprio del frullatore a mano che può invalidare la garanzia e creare il rischio di gravi lesioni.

SISTEMA DI SICUREZZA

- Questo apparecchio è dotato di protezione termica del motore. Se l'apparecchio si surriscalda, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare fino alla temperatura ambiente, quindi reinserire la spina nella presa di corrente e riaccendere l'apparecchio. Se l'apparecchio funziona dopo il raffreddamento, forse il fusibile termico si è bruciato. Contattare il proprio rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.

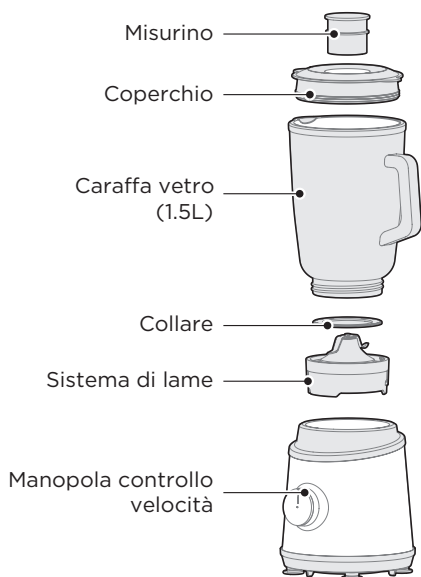
IT

SPECIFICHE

Modello del prodotto	MJ-BL6006WE
Tensione	220-240V~
Frequenza	50-60Hz
Potenza	800W

PANORAMICA DEL PRODOTTO

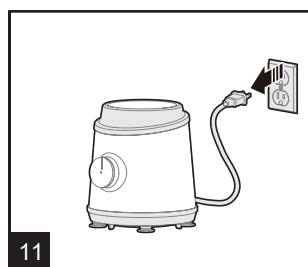
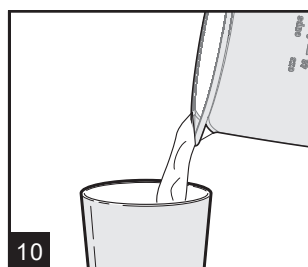
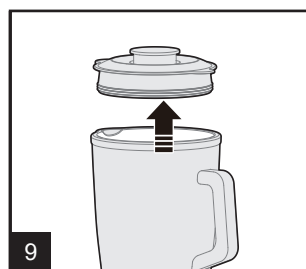
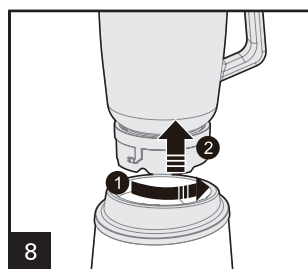
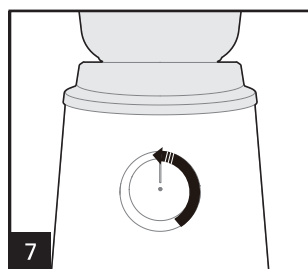
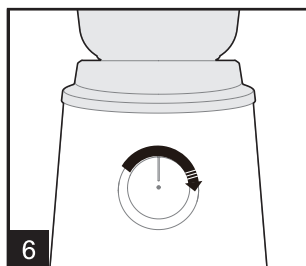
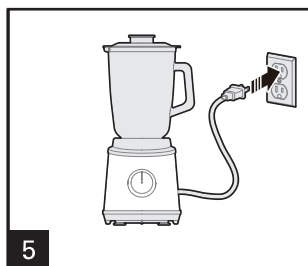
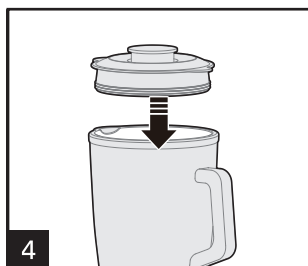
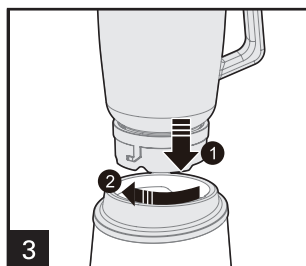
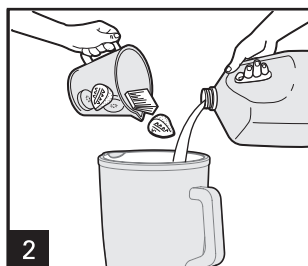
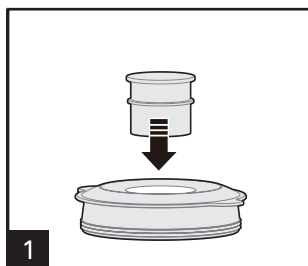
Componenti



ISTRUZIONI PER L'USO

Istruzioni Per L'uso

Frullatore da tavolo



IT

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il frullatore per la prima volta, rimuovere il materiale di imballaggio e le etichette promozionali.

Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, poiché sono estremamente affilate. Lavare la brocca, i coperchi, il gruppo lame e gli attacchi in acqua calda e sapone con un panno morbido. Risciacquare e asciugare accuratamente. Tutte le parti (ad eccezione della base del motore) possono essere lavate in lavastoviglie, sul ripiano superiore.

Sistema di protezione da sovraccarico

- Questo apparecchio è dotato di fusibile termico del motore. Il tempo di funzionamento della macchina non può essere superiore a 3 minuti. Se l'apparecchio è sovraccarico di cibo e il fusibile termico del motore supera la temperatura di protezione, il fusibile si brucia e l'apparecchio non funziona.
- La linea MAX è solitamente un buon indicatore per evitare carichi eccessivi, tuttavia alcune combinazioni particolarmente dense di ingredienti possono affaticare il motore. Se il motore sembra sforzare o funzionare lentamente, operare solo per 10 secondi alla volta, o ridurre la quantità di ingredienti utilizzati. L'aggiunta di altro liquido può aiutare ad ammorbidire le miscele dense.

NOTA

- Non lavorare cibi o liquidi caldi nel frullatore.
- Non conservare alimenti o liquidi nel barattolo del frullatore.
- Evitare di urtare o far cadere il frullatore.

Ricette

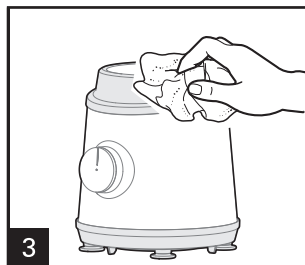
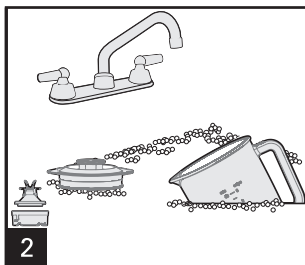
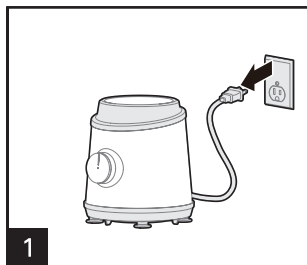
Cibo	Preparazione	Quantità	Funzione (Speed)	Tempo
Frullato	Latte, frutta, yogurt e gelato	Max 800mL	Tritato: speed 1 Liquido: speed 2	60 sec.
Frutta ghiacciata o congelata	Cubetti non più grandi delle vaschette di ghiaccio standard	Max 8 pezzi	Pulse Liquido: speed 2	60 sec.
Minestre frullate	Da fredde a temperatura ambiente	Max 800mL	Tritato: speed 1	50-60 sec.
Caffè macinato	Chicci di caffè	Max 50g	Speed 2	30 sec.
Succo di carote	Carote, acqua	Carote 660g Acqua 900g	Speed 2	120 sec.

NOTA

- Questa tabella deve essere usata solo come guida.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia



⚠ ATTENZIONE:

Le lame in vaso sono molto affilate. Prestare attenzione durante la pulizia.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente dopo l'uso, per motivi di sicurezza.

Caraffa, lame e coperchi

Evitare di lasciar seccare i residui di cibo. Seguire questi passaggi il più presto possibile dopo l'uso:

- IT • Sciacquare la maggior parte dei residui dalla brocca, dalle lame e dai coperchi.
- Lavare a mano in acqua tiepida e saponata con un detergente liquido delicato e una spugna non abrasiva.

Base del motore

Per pulire la base del motore, strofinare con un panno morbido e umido, quindi asciugare accuratamente. Pulire eventuali particelle di cibo in eccesso dal cavo di alimentazione.

Detergenti

Non utilizzare spugne abrasive o detergenti sulla base del motore o su qualsiasi parte del miscelatore, in quanto potrebbero graffiare la superficie. Utilizzare solo acqua tiepida e saponata con un panno morbido.

Lavastoviglie

La caraffa, i coperchi e il gruppo lama possono essere lavati in lavastoviglie solo sul ripiano superiore.

Macchie e odori di cibo ostinati

Alimenti dall'odore forte, come cumino e coriandolo, e alcune verdure, come le carote, possono lasciare odori o macchie.

Per rimuoverli, versare acqua tiepida e sapone e riempire fino al segno MAX. Lasciare riposare per 5 minuti. Quindi lavare con un detergente delicato e acqua calda, risciacquare bene e asciugare accuratamente. Conservare i contenitori con i coperchi aperti.

Manutenzione

Conservare il frullatore in posizione verticale con la caraffa montata alla base o accanto ad essa. Non appoggiare nulla sopra. Per consentire la circolazione dell'aria, tenere il coperchio aperto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il funzionamento dell'apparecchio può causare errori e malfunzionamenti. Le seguenti tabelle contengono possibili cause e note per la risoluzione di un messaggio di errore o malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella seguente per risparmiare il tempo e il denaro necessari per rivolgersi al centro di assistenza.

Anomalie E Risoluzione Dei Problemi

Anomalie

1. In caso di anomalie come rumori, odori, fumo, ecc., Interrompere immediatamente l'alimentazione e l'uso dell'apparecchio.
2. Se il prodotto non funziona, controllare se l'alimentazione è collegata, se l'interruttore è in posizione ON e se i raccordi sono installati correttamente.
3. Se il prodotto continua a non funzionare dopo i controlli sopra menzionati, consultare il centro riparazioni designato per la manutenzione.

Risoluzione delle anomalie

Problema	Causa
Il motore non si avvia o la lama non ruota	• Controllare che la spina di alimentazione sia inserita correttamente nella presa della corrente.
Il cibo è grumoso o tritato in modo non uniforme	• Questo può accadere quando si mescola troppo cibo in una sola volta. Provare una quantità minore e, se necessario, lavorare in piccole quantità. • Gli ingredienti possono essere troppo grandi. Provare a tagliare in pezzi più piccoli. Per ottenere un migliore risultato, tagliare in pezzi non più grandi di 2 cm.
Il cibo viene tritato troppo fine o è acquoso	• Provare a miscelare per un periodo di tempo più breve. Utilizzare PULSE per un migliore controllo.
Il cibo si attacca alla lama e alla brocca	• La miscela potrebbe essere troppo densa. Provare ad aggiungere più liquido, usando PULSE e/o una velocità.
Il frullatore si è fermato durante l'uso	• Si consiglia di frullare con quantità più piccole e/o di tagliare gli ingredienti in pezzi più piccoli.

MARCHI, DIRITTI D'AUTORE E DICHIARAZIONE LEGALE

 Midea logo, marchi denominativi, nome commerciale, immagine commerciale e tutte le loro versioni sono beni di valore di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), a cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutto l'avviamento derivante dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il previo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo manuale è creato da Midea e Midea si riserva tutti i diritti d'autore. Nessun ente o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte il presente manuale, né abbinarlo o venderlo con altri prodotti senza il preventivo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte erano aggiornate al momento della stampa del presente manuale. Tuttavia, il prodotto reale può variare a causa di funzioni e design migliorati.

SMALTIMENTO E RICICLO

Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto Waster:
Questo prodotto è conforme alla direttiva EU 2012/19/EU. Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo utilizzato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettronici elettrici. Per trovare questi sistemi di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio dei vecchi elettrodomestici. Lo smaltimento appropriato dell'apparecchio usato contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



Conformità alla direttiva RoHS

IT Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva UE RoHS (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

Informazioni sull'imballaggio

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli ai punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



TRATTAMENTO DEI DATI

Per l'erogazione dei servizi concordati con il cliente, accettiamo di rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il trattamento dei dati avviene per adempiere ai nostri obblighi contrattuali con voi e per motivi di sicurezza del prodotto, per tutelare i vostri diritti in relazione a questioni di garanzia e di registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali potrebbero essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono disponibili su richiesta. Puoi contattare il nostro Responsabile della protezione dei dati all'indirizzo **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i tuoi diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali per scopi di marketing diretto, ti preghiamo di contattarci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, seguire il Codice QR.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za wybór marki Midea! Przed użyciem nowego produktu Midea uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby upewnić się jak bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji i możliwości Twojego nowego urządzenia.

SPIIS TREŚCI

PODZIĘKOWANIE	01
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	02
SPECYFIKACJA	06
PRZEGLĄD PRODUKTU	07
INSTRUKCJA OBSŁUGI	08
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	11
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	13
ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE	14
UTYLIZACJA I RECYKLING	15
INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH	16

Instrukcje bezpieczeństwa

Przeznaczenie

Poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom lub uszkodzeniom wynikającym z niewłaściwej lub niebezpiecznej obsługi urządzenia. Po otrzymaniu produktu należy sprawdzić opakowanie oraz urządzenie, aby upewnić się, że wszystko jest nienaruszone i nadaje się do bezpiecznego użytkowania. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem. Należy pamiętać, że modyfikacje lub zmiany urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować zagrożenie oraz utratę gwarancji.

Znaczenie symboli



Niebezpieczeństwo

Ten symbol oznacza zagrożenie dla życia i zdrowia osób spowodowane wysoce łatwopalnym gazem.



Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie życia i zdrowia osób z powodu napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie

Sygnalizuje zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które może skutkować śmiercią lub poważnym urazem.



Przestroga

Oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może prowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń.

PL



Uwaga

Ten symbol wskazuje na ważne informacje (np. szkody materialne), ale nie na zagrożenie.



Postępuj zgodnie z instrukcją

Ten symbol oznacza, że urządzenie powinno być obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez technika serwisowego zgodnie z instrukcją obsługi.

Przed użyciem/uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca instalacji lub urządzenia do późniejszego wykorzystania!

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń podczas korzystania z blendera kielichowego, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE, ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OSTRZEŻENIA PRZED URUCHOMIENIEM BLENDERA

- Istnieje ryzyko kontuzji spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Proszę obsługiwać urządzenie ostrożnie.
- Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania, jeśli zostanie pozostawione bez nadzoru, oraz przed montowaniem, demontowaniem lub czyszczeniem.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakującym doświadczeniem i wiedzą, jeśli zostały one odpowiednio nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Bądź ostrożny przy obsłudze ostrych noży, opróżnianiu kielicha i podczas czyszczenia.
- Bądź ostrożny przy wlewaniu gorących płynów do blendera, ponieważ mogą one zostać wyrzucone z urządzenia w wyniku nagłego parowania.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części ruchomych.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - Kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;

- Gospodarstwa rolne;
- Przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- Obiekty typu pensjonat i bed and breakfast.
- To urządzenie spełnia wymagania Rozporządzenia WE nr 1935/2004 dotyczącego materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć ryzyka.

▲ PRZESTROGA

- Aby uniknąć ryzyka związanego z przypadkowym zresetowaniem termicznego wyłącznika, to urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii. (dotyczy wersji silnika MTP)

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE.

**NINIEJSZE URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.**

PL

▲ PRZESTROGA

- Upewnij się, że blender jest wyłączony przed jego przeniesieniem.

⚠ PRZESTROGA

- Nieprzestrzeganie któregokolwiek z ważnych środków ostrożności oraz istotnych instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania jest niewłaściwym użytkowaniem blendera kielichowego, co może unieważnić gwarancję i stwarzać ryzyko poważnych obrażeń.

SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie jest wyposażone w termiczny bezpiecznik silnika. Jeśli urządzenie przegrzeje się, odłącz je od zasilania i pozwól mu ostygnąć do temperatury pokojowej, a następnie ponownie włącz wtyczkę do gniazdka i włącz urządzenie. Jeśli urządzenie nie działa po ostygnięciu do temperatury pokojowej, być może termiczny bezpiecznik uległ przepaleniu. Proszę skontaktować się ze swoim sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem.

SPECYFIKACJA

Model produktu	MJ-BL6006WE
Napięcie znamionowe	220 - 240V~
Częstotliwość znamionowa	50 - 60Hz
Moc znamionowa	800W

PRZEGLĄD PRODUKTU

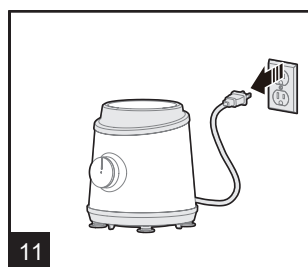
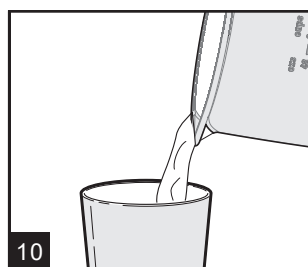
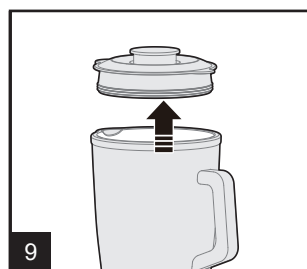
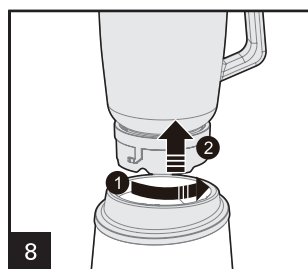
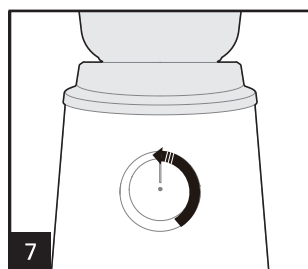
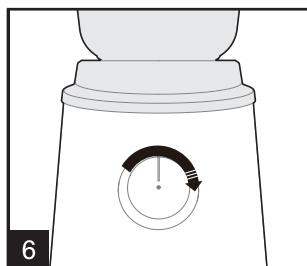
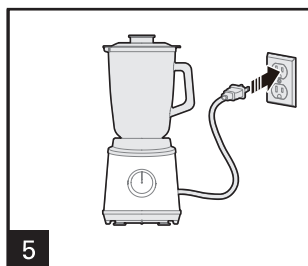
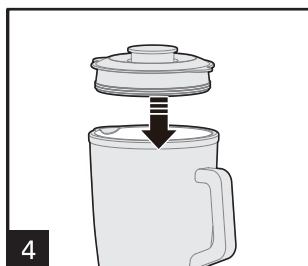
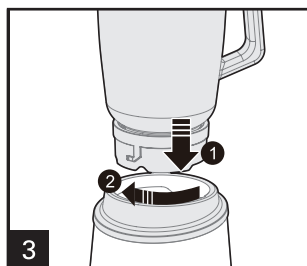
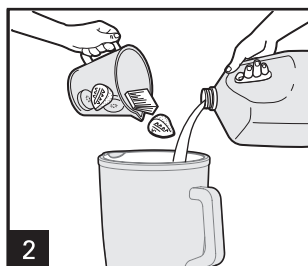
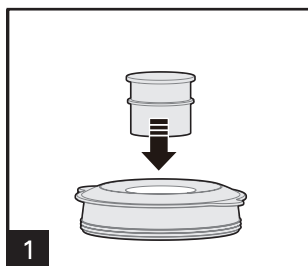
Nazwa części



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcje użytkowania

Blender



PL

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem blendera, usuń wszelkie materiały opakowania i etykiety.

Bądź ostrożny przy obsłudze ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre.

Umyj kielich, pokrywę, zespół ostrzy i akcesoria w ciepłej wodzie z detergentem, używając miękkiej ściereczki. Dokładnie opłucz i osusz.

Wszystkie części (z wyjątkiem podstawy silnika) mogą być myte w zmywarce, na górnej półce.

System ochrony przed przeciążeniem

- To urządzenie jest wyposażone w termiczny bezpiecznik silnika. Czas pracy urządzenia nie może przekroczyć 3 minut. Jeśli urządzenie zostanie przeciążone zbyt dużą ilością jedzenia, a termiczny bezpiecznik silnika przekroczy temperaturę ochronną, bezpiecznik przepali się i urządzenie przestanie działać.
- Linia MAX zwykle stanowi dobry wskaźnik, aby zapobiec nadmiernemu przeciążeniu, jednak niektóre wyjątkowo gęste kombinacje składników mogą nadal obciążyć silnik. Jeśli silnik wydaje się obciążony lub działa wolniej, należy używać urządzenia tylko przez 10 sekund na raz lub zmniejszyć ilość składników. Dodanie większej ilości płynów może również pomóc w rozluźnieniu gęstych mieszanek.

UWAGA

- Nie przetwarzaj gorących potraw ani płynów w blenderze.
- Nie przechowuj jedzenia ani płynów w kielichu blendera.
- Unikaj uderzania lub upuszczania blendera.

Przepisy

Potrawa	Przygotowanie	Ilość	Funkcje (Prędkość)	Czas
Smoothie	Mleko, owoce, jogurt, lody	Maksymalnie 800 ml	Rozdrabnianie (prędkość 1); Blendowanie na gładko (prędkość 2)	60 sek.
Lód lub mrożone owoce	Zmrożone, nie większe niż standardowe kostki lodu	Maksymalnie 8 kostek	Pulsacja; Blendowanie na gładko (prędkość 2)	60 sek.
Zupy blendowane	Ostudzić do temperatury pokojowej	800 ml	Rozdrabnianie (prędkość 1)	50-60 sek.
Mielenie	Ziarna kawy	50g	Prędkość 2	30 sek.
Sok z marchwii	Marchew, woda	600 g marchwii 900 g wody	Prędkość 2	120 sek.

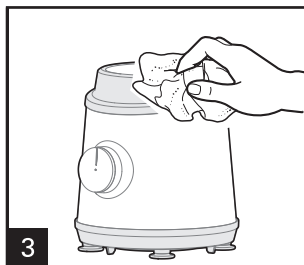
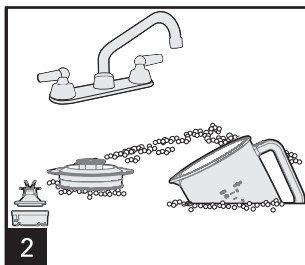
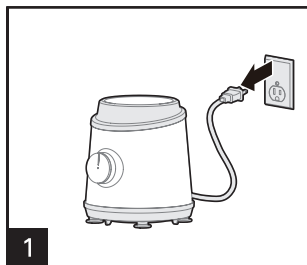


UWAGA

- Ta tabela powinna być używana tylko jako wskazówka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie



⚠ OSTRZEŻENIE:

Zagrożenie skaleczeniem: Ostrza w kielichu są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia.

Po użyciu, dla bezpieczeństwa, odłącz kabel zasilający od gniazdka.

Kielich, ostrza i pokrywę

Unikaj wysychania resztek jedzenia. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami jak najszybciej po użyciu:

- Oplucz większość resztek z kielicha, ostrzy i pokryw.
- Myj ręcznie w ciepłej wodzie z mydłem, używając łagodnego detergentu i nieściерnej gąbki.

Podstawa silnika

PL Aby wyczyścić podstawę silnika, przetrzyj ją miękką, wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie osusz. Wyczyść wszelkie resztki jedzenia z kabla zasilającego.

Środki czyszczące

Nie używaj szorstkich gąbek ani środków czyszczących na podstawie silnika ani żadnej części blendera, ponieważ mogą one porysować powierzchnię. Używaj tylko miękkiej ściereczki z ciepłą wodą i mydłem.

Zmywarka

Kielich, pokrywę i zespół ostrzy mogą być myte w zmywarce tylko na górnej półce.

Zabrudzenia i zapachy jedzenia

Silnie pachnące potrawy, takie jak kumin, kolendra oraz niektóre warzywa, takie jak marchewki, mogą pozostawić zapach lub plamy.

Aby usunąć zapach lub plamy, napełnij dzbanek ciepłą wodą z mydłem do poziomu oznaczenia MAX. Pozostaw na 5 minut, aby się namoczył.

Wylej wodę, a następnie umyj ponownie przy użyciu łagodnego detergentu i ciepłej wody, dokładnie opłucz i osusz. Przechowuj kielich bez pokrywy.

Przechowywanie

Przechowuj blender w pozycji pionowej, z kielichem zamocowanym na podstawie silnika lub obok niej. Nie stawiaj niczego na górze. Aby umożliwić cyrkulację powietrza, trzymaj pokrywę zdjętą.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Obsługa urządzenia może prowadzić do błędów i awarii. Poniższa tabela zawiera możliwe przyczyny i wskazówki dotyczące rozwiązywania komunikatów o błędach lub awarii. Zaleca się dokładne zapoznanie się z tabelą poniżej, aby zaoszczędzić czas i uniknąć niepotrzebnych kosztów związanych z wezwaniem serwisu.

ANALIZA I OBSŁUGA NIEPRAWIDŁOWOŚCI

Obsługa nieprawidłowości

1. W przypadku nieprawidłowości, takich jak nienormalne dźwięki, zapachy, dym itp., należy natychmiast odłączyć zasilanie i zaprzestać użytkowania.
2. Jeśli produkt nie działa, sprawdź, czy zasilanie jest podłączone, czy przełącznik jest ustawiony na pozycję ON oraz czy wszystkie akcesoria są prawidłowo zainstalowane.
3. Jeśli produkt nadal nie działa po wykonaniu powyższych czynności, skontaktuj się z wyznaczonym punktem serwisowym w celu naprawy.

Analiza i usuwanie usterek

Problem		Przyczyna
	Silnik nie włącza się lub ostrze nie obraca się:	• Sprawdź, czy wtyczka zasilająca jest prawidłowo włożona do gniazdka.
PL	Jedzenie jest grudkowate lub nierównomiernie posiekane	• Może się to zdarzyć, gdy zbyt duża ilość jedzenia jest blendowana na raz. Spróbuj zmniejszyć ilość składników i, jeśli to konieczne, blenduj w partiach. • Składniki mogą być zbyt duże. Spróbuj pokroić je na mniejsze kawałki. Dla najlepszych rezultatów składniki powinny mieć maksymalnie 2 cm.
	Jedzenie jest zbyt drobno posiekane lub jest zbyt wodniste	• Spróbuj blendować przez krótszy czas. Użyj funkcji PULSE dla większej kontroli
	Jedzenie przylega do ostrza i kielicha	• Mieszanina może być zbyt gęsta. Spróbuj dodać więcej płynów, użyj funkcji PULSE i/lub wybierz wolniejszą prędkość do blendowania.
	Blender nagle przestał działać podczas użytkowania	• Zalecamy blendowanie w mniejszych porcjach lub krojenie składników na mniejsze kawałki.

ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE

 Logo Midea, słowne znaki towarowe, nazwa handlowa, grafiki i wszystkie wersje powyższych dóbr stanowią wartościowe aktywa spółki Midea Group i/lub jej spółek stowarzyszonych (dalej „Midea”), do których Midea posiada prawa do znaków towarowych, praw autorskich oraz innych praw własności intelektualnej. Wszelkie korzyści wynikające z używania jakiegokolwiek części znaku towarowego Midea należą do Midea. Wykorzystanie znaku towarowego Midea do celów komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody Midea może stanowić naruszenie znaku towarowego lub nieuczciwą konkurencję z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

Niniejsza instrukcja została stworzona przez Midea i Midea zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do niej. Żaden podmiot ani osoba fizyczna nie może używać, kopiować, modyfikować ani rozpowszechniać tej instrukcji w całości lub w części, ani łączyć jej lub sprzedawać z innymi produktami bez uprzedniej pisemnej zgody Midea.

Wszystkie opisane funkcje i instrukcje były aktualne w momencie drukowania niniejszej instrukcji. Jednakże rzeczywisty produkt może się różnić ze względu na ulepszone funkcje i design.

UTYLIZACJA I RECYKLING

Ważne instrukcje dotyczące ochrony środowiska

Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja zużytego produktu: Ten produkt jest zgodny z unijną dyrektywą WEEE (2012/19/UE). Produkt ten posiada symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Symbol ten oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi po zakończeniu jego eksploatacji. Zużyte urządzenie musi zostać zwrócone do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby znaleźć odpowiednie systemy zbiórki, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzysku i recyklingu zużytych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.



Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z unijną dyrektywą RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zabronionych substancji określonych w tej dyrektywie.

PL

Informacje dotyczące opakowania

Materiały opakowaniowe produktu są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi śmieciami. Przekaż je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.



INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH

W celu świadczenia uzgodnionych z klientem usług zobowiązujemy się do pełnego przestrzegania wszystkich przepisów obowiązującego prawa o ochronie danych, zgodnie z ustaleniami dotyczącymi krajów, w których będą świadczone usługi dla klienta, a także, w stosownych przypadkach, zgodnie z unijnym Ogólnym Rozporządzeniem o Ochronie Danych (RODO).

Zasadniczo przetwarzanie danych odbywa się w celu realizacji naszych zobowiązań wynikających z umowy z Tobą oraz ze względów bezpieczeństwa produktu, a także w celu ochrony Twoich praw w związku z gwarancją i rejestracją produktu. W niektórych przypadkach, ale tylko wtedy, gdy zapewniona jest odpowiednia ochrona danych, dane osobowe mogą być przekazywane odbiorcom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Dalsze informacje są dostępne na żądanie. Możesz skontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych, pisząc na adres e-mail: MideaDPO@midea.com. Aby skorzystać ze swoich praw, takich jak prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, skontaktuj się z nami pod adresem MideaDPO@midea.com. Aby uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR.

Hama Polska Sp. z o.o. | Robakowo, ul. Poznańska 5 |
62-023 Gadki
Hotline: 48 800 088 680
www.midea.com/pl

PL

DĚKOVNÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali společnost Midea! Před použitím nového výrobku Midea si prosím důkladně přečtete tento návod, abyste se ujistili, že víte, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

OBSAH

DĚKOVNÝ DOPIS	01
BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	02
TECHNICKÉ ÚDAJE	06
PŘEHLED PRODUKTŮ	07
PROVOZNÍ POKYNY	08
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	11
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	13
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ	14
LIKVIDACE A RECYKLACE	15
UPOZORNĚNÍ K OCHRANĚ DAT	16

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Zamýšlené Použití

Následující bezpečnostní pokyny mají zabránit nepředvídaným rizikům nebo škodám způsobeným nebezpečným nebo nesprávným provozem spotřebiče. Při příjezdu zkontrolujte obal a spotřebič, abyste se ujistili, že je vše neporušené, aby byl zajištěn bezpečný provoz. Pokud dojde k jakémukoliv poškození, obraťte se na prodejce. Upozorňujeme, že z důvodu bezpečnosti nejsou povoleny žádné úpravy nebo změny spotřebiče. Neúmyslné použití může způsobit nebezpečí a ztrátu záručních nároků.

Vysvětlení Symbolů

	Nebezpečí Tento symbol označuje, že existuje nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku extrémně hořlavého plynu.
	Varování před elektrickým napětím Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení života a zdraví osob vlivem napětí.
	Varování Signální slovo označuje nebezpečí se střední úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	Pozor Signální slovo označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.
	Pozornost Signální slovo označuje důležitou informaci (např. škodu na majetku), ale ne nebezpečí.
	Dodržujte pokyny Tento symbol označuje, že servisní technik by měl obsluhovat a udržovat tento spotřebič pouze v souladu s návodem k obsluze.

CZ

Před použitím/uvedením přístroje do provozu si pečlivě a pozorně přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej v bezprostřední blízkosti místa instalace nebo přístroje pro pozdější použití!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Aby nedošlo k vážnému zranění při používání stolního mixéru, je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících.

PŘED PROVOZEM MIXÉRU SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY, OPATŘENÍ A UPOZORNĚNÍ

- Hrozí riziko poranění v důsledku nesprávného použití. Zacházejte s mixérem opatrně.
- Vždy odpojte přístroj od napájení, pokud jej necháváte bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento přístroj nesmějí používat děti. Udržujte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly náležitě poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Buďte opatrní při manipulaci s ostrými řezacími čepelími, vyprazdňování nádoby a při čištění.
- Dávejte pozor, pokud do mixéru naléváte horkou tekutinu, protože by mohla být náhle vypuzena ze zařízení v důsledku náhlého odpaření.
- Vypněte spotřebič a odpojte jej ze sítě před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k pohyblivým částem během provozu

- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných aplikacích, jako jsou:
 - Kuchyňské zázemí v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - Statky;
 - Klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
 - Prostředí typu bed and breakfast.
 - Tento přístroj vyhovuje nařízení EC 1935/2004 o materiálech a výrobcích určených pro styk s potravinami.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo jinou obdobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany veřejné služby. (u motoru verze MTP)

CZ

**USCHOVEJTE TYTO POKYNY.
TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ
POUŽITÍ.**

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že je mixér vypnutý, než jej vyjmete

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení důležitých bezpečnostních opatření a pokynů pro bezpečné používání se považuje za nesprávné použití mixéru a může vést ke zrušení záruky a zvýšenému riziku vážného zranění.

BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM

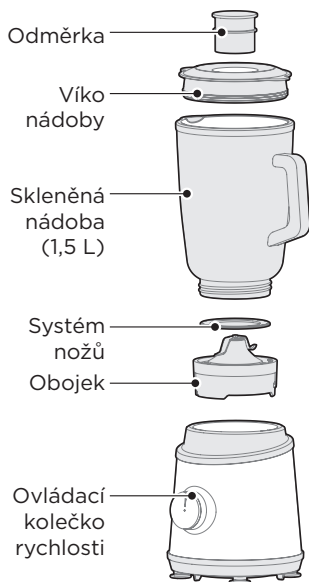
- Tento přístroj je vybaven tepelnou pojistkou motoru. Pokud se přístroj přehřeje, odpojte jej od napájení a nechte vychladnout na pokojovou teplotu, poté znovu zapojte do zásuvky a přístroj opět zapněte. Pokud přístroj po vychladnutí stále nefunguje, je možné, že tepelná pojistka je spálená. obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model Výrobku	MJ-BL6006WE
Jmenovité Napětí	220-240V~
Jmenovitá frekvence	50-60Hz
Jmenovitý výkon	800W

PŘEHLED PRODUKTŮ

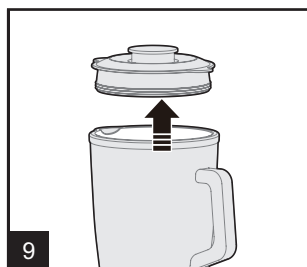
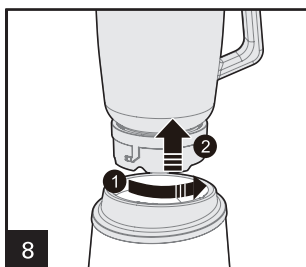
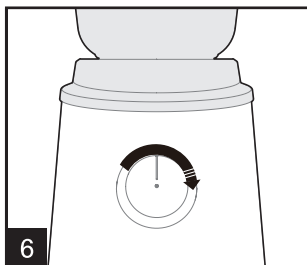
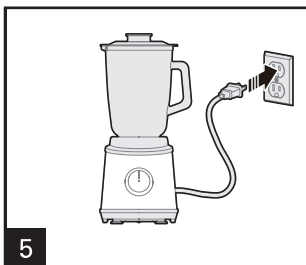
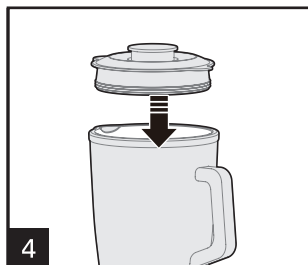
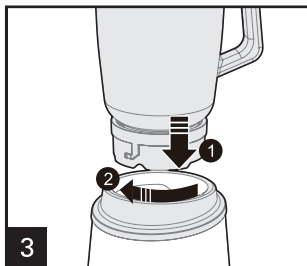
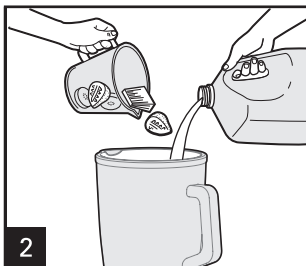
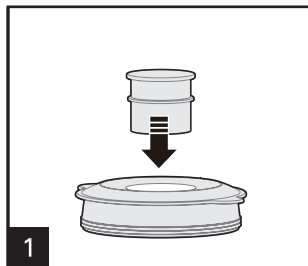
Název Součásti



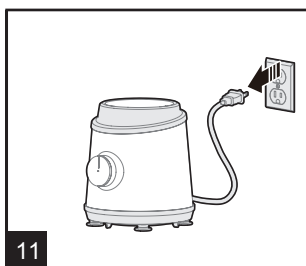
PROVOZNÍ POKYNY

Pokyny k Použití

Mixér



CZ



Před prvním použitím

Před prvním použitím mixéru odstraňte veškerý obalový materiál a propagační štítky.

Budte opatrní při manipulaci s čepelemi, protože jsou velmi ostré.

Džbán, víka, sestavu čepelí a příslušenství umyjte v teplé mýdlové vodě měkkým hadříkem. Důkladně opláchněte a osušte. Všechny části (kromě motorové základny) lze mýt v myčce na nádobí, na horní polici.

Systém ochrany proti přetížení

- Tento přístroj je vybaven tepelnou pojistkou motoru. Provozní doba stroje nesmí přesáhnout 3 minuty. Pokud přístroj obsahuje příliš mnoho potravin a tepelná pojistka motoru překročí ochrannou teplotu, tepelná pojistka se spálí a přístroj nebude fungovat.
- Čára MAX obvykle představuje dobrý ukazatel, jak předejít příliš velkému zatížení, avšak některé zvlášť husté kombinace ingrediencí mohou motor i tak zatížit. Pokud se zdá, že motor má problémy nebo běží pomalu, provozujte mixér jen 10 sekund najednou, nebo snižte množství ingrediencí. Přidání více tekutiny může také pomoci uvolnit husté směsi.

POZNÁMKA

- Nepoužívejte mixér pro zpracování horkých potravin nebo tekutin.
- V mixéru neskladujte potraviny ani tekutiny.
- Vyvarujte se nárazů nebo pádu mixéru.

Recepty

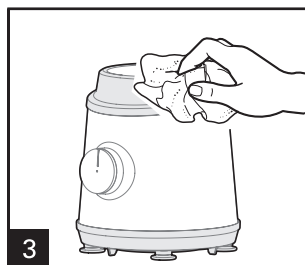
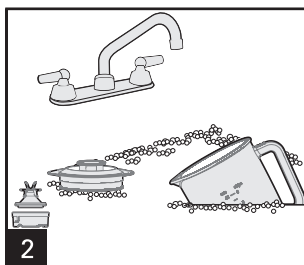
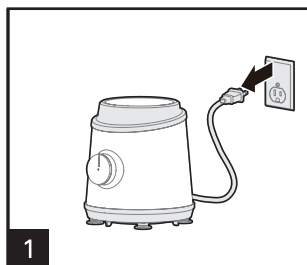
Potraviny	Příprava	Množství	Funkce (Rychlost)	Čas
Smoothie	Mléko, ovoce, jogurt, zmrzlina	Max 800ml	Chop (rychlost 1); Liquify (rychlost 2)	60 sek
Led nebo zmražené ovoce	Zmražené kousky nesmějí být větší než běžná kostka ledu	Max. 8 kusů	Pulse; Liquify (rychlost 2)	60 sek
Míchané polévky	Ochladte na pokojovou teplotu	800mL	Chop (rychlost 1)	50-60sek
Mlýnek	Káвовá zrna	50g	Rychlost 2	30sek
Mrkev, voda	Mrkvová voda	600g mrkve, 900g vody	Rychlost 2	120sek

POZNÁMKA

- Tento mixovací graf slouží pouze jako orientační pomůcka.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění



⚠ VAROVÁNÍ:

Nebezpečí poškození: Nože v nádobě jsou velmi ostré. Upozornění- při čištění buďte opatrní.

Z bezpečnostních důvodů po použití odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Nádoba, nože a víka

Zabraňte zaschnutí zbytků jídla. Postupujte podle těchto kroků co nejdříve po použití:

- Opláchněte většinu zbytků z nádoby, nožů a vík.
- Ručně umyjte v teplé mýdlové vodě s použitím jemného tekutého čistícího prostředku a neabrazivní houbičky.

CZ Základna motoru

K čištění základny motoru použijte měkký vlhký hadřík a poté důkladně osušte. Setřete přebytečné částičky jídla z napájecího kabelu.

Čistící prostředek

Nepoužívejte abrazivní drátěnky nebo čistící prostředky na základnu motoru ani na jakoukoli část mixéru, protože mohou poškrábat povrch. Používejte pouze teplou mýdlovou vodu s měkkým hadříkem.

Myčka

Nádobu, víka a sestavu nožů lze mýt v myčce nádobí pouze na horní polici.

Odolné skvrny od jídla a zápachy

Silně aromatické potraviny, jako je kmín nebo koriandr, a některé druhy zeleniny, například mrkev, mohou zanechat zápach nebo skvrny.

K odstranění nalijte teplou mýdlovou vodu a naplňte až po značku MAX. Nechte odstát 5 minut. Vylijte vodu a znovu umyjte jemným čisticím prostředkem a teplou vodou, důkladně opláchněte a osušte. Uchovávejte nádobu bez víka.

Údržba

Skladujte svůj mixér ve vzpřímené poloze s mixovací nádobou sestavenou na základně motoru nebo vedle ní. Nedávejte nic na vrch. Aby mohla cirkulovat vzduch, ponechejte víko sundané.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Provoz vašeho spotřebiče může vést k chybám a závadám. Následující tabulky obsahují možné příčiny a poznámky k řešení chybové hlášky nebo závady. Doporučujeme pečlivě přečíst tabulku níže, abyste ušetřili čas a peníze, které by mohlo stát volání do servisního střediska.

Analýza a Řešení Závad

Řešení Problémů

1. V případě abnormalit, jako jsou neobvyklé zvuky, zápach, kouř apod., ihned odpojte napájení a přestaňte přístroj používat.
2. Pokud produkt nefunguje, zkontrolujte, zda je napájení připojeno, zda je přepínač nastaven do polohy ZAPNUTO a zda jsou všechny části správně nainstalovány.
3. Pokud produkt po výše uvedených kontrolách stále nefunguje, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Analýza a Odstranění Poruch

Problém	Příčina
Motor se nespustí nebo nože se neotáčejí	• Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zapojena do elektrické zásuvky.
Potraviny jsou hrudkovité nebo nerovnoměrně nasekané	• To může nastat, pokud se zpracovává příliš velké množství potravin najednou. Zkuste menší množství a případně pracujte po částech. • Ingredience mohou být příliš velké. Zkuste je nakrájet na menší kousky. Pro nejlepší výsledky by ingredience měly být nakrájené na kousky ne větší než 2 cm.
Potraviny jsou příliš jemné nebo vodnaté	• Zkuste míchat kratší dobu. Použijte PULS pro lepší kontrolu.
Potraviny ulpívají na nožích a v nádobě	• Směs může být příliš hustá. Zkuste přidat více tekutiny, pulsovat nebo použít nižší rychlost míchání.
Mixér se náhle zastavil během provozu	• Doporučujeme zpracovávat menší dávky nebo ingredience krájet na menší kousky.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÁ PRÁVA A PRÁVNÍ PROHLÁŠENÍ

 **Midea** logo, obchodní značky, obchodní název, obchodní styl a všechny jejich verze jsou cennými aktivy Midea Group a/nebo jejích přidružených společností ("Midea"), na které Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a jiná práva duševního vlastnictví, a všechno dobré jméno pocházející z používání jakékoli části ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tento manuál je vytvořen společností Midea a Midea si vyhrazuje veškerá autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí používat, duplikovat, upravovat, distribuovat zcela nebo zčásti tento manuál nebo vázat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Všechny popsané funkce a pokyny byly v době tisku tohoto manuálu aktuální. Skutečný produkt se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Důležité Pokyny pro Životní Prostředí

Soulad se směrnicí Odpadních Elektrických a Elektronických Zařízení (OEEZ) a likvidace odpadního výrobku:

Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) (2012/19/EU). Tento výrobek je opatřen klasifikačním symbolem pro elektrická a elektronická zařízení odpadních zařízení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použitý spotřebič musí být odevzdán do oficiálního recyklačního systému elektrozařízení. Pro informace o místech sběru se obraťte na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při obnově a recyklaci starých spotřebičů. Vhodná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Soulad se Směrnicí RoHS

Výrobek, který jste zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované ve směrnici.

Informace o Balení

CZ Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Nelikvidujte obalové materiály společně s domovním nebo jiným odpadem. Odneste je na sběrná místa pro obalový materiál určená místními úřady.



UPOZORNĚNÍ K OCHRANĚ DAT

Pro poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem se zavazujeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platných zákonů o ochraně údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, v rámci kterých budou služby zákazníkovi dodány, a případně také obecné nařízení EU o ochraně osobních údajů (GDPR).

Obecně platí, že naše zpracování údajů je za účelem splnění našich povinností vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti výrobků, abychom ochránili vaše práva v souvislosti se zárukou a otázkami registrace produktu. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna odpovídající ochrana údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům nacházejícím se mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace jsou k dispozici na vyžádání. Můžete kontaktovat našeho pověřence pro ochranu údajů na **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Pro více informací prosím sledujte QR kód.

ĎAKOVNÝ LIST

Ďakujeme, že ste si vybrali Midea! Pred použitím vášho nového výrobku Midea si pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že viete, ako bezpečne ovládať vlastnosti a funkcie, ktoré váš nový spotrebič ponúka.

OBSAH

ĎAKOVNÝ LIST	01
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	02
ŠPECIFIKÁCIE	06
PREHĽAD VÝROBKU	07
NÁVOD NA OBSLUHU	08
ČISTENIE A ÚDRŽBA	11
RIEŠENIE PROBLÉMOV	13
OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A LEGÁLNE VYHLÁSENIE	14
LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA	15
UPOZORNENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV	16

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zamýšľané Použitie

Nasledujúce bezpečnostné pokyny majú zabrániť nepredvídaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečnou alebo nesprávnou prevádzkou spotrebiča. Pri príchode skontrolujte obal a spotrebič, aby ste sa uistili, že je všetko neporušené, aby bola zaistená bezpečná prevádzka. Ak dôjde k poškodeniu, obráťte sa na predajcu alebo predajcu. Úpravy alebo zmeny spotrebiča nie sú povolené z dôvodu bezpečnosti. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu záručných nárokov.

Vysvetlenie Symbolov

	Nebezpečenstvo Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb v dôsledku extrémne horľavého plynu.
	Varovanie na elektrické napätie Tento symbol označuje, že existuje nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia osôb v dôsledku elektrického napätia.
	Varovanie Signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	Upozornenie Signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.
	Pozornosť Signálne slovo označuje dôležité informácie (napr. škody na majetku), ale nie nebezpečenstvo.
	Dodržiajte Pokyny Tento symbol indikuje, že servisný technik by mal obsluhovať a udržiavať toto zariadenie iba v súlade s návodom na použitie.

SK

Pred použitím/uvedením jednotky si pozorne a pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie alebo jednotky pre neskoršie použitie!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Aby sa predišlo riziku vážneho zranenia pri používaní mixéra, je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich.

PRED POUŽITÍM MIXÉRA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY, BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA A UPOZORNENIA

- Existuje riziko zranenia z nesprávneho použitia. Zaobchádzajte s ním opatrne.
- Vždy odpojte spotrebič od zdroja napájania, ak je ponechaný bez dozoru, a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im bola poskytnutá dohľad alebo inštrukcia týkajúca sa bezpečného používania spotrebiča a ak rozumejú rizikám s tým spojeným.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Buďte opatrní pri manipulácii s ostrými čepeľami, vyprázdňovaní misky a počas čistenia.
- Buďte opatrní, ak sa do mixéra nalieva horúca tekutina, pretože môže byť vypudená zo spotrebiča v dôsledku náhleho varu.
- Pred výmenou príslušenstva alebo manipuláciou s pohyblivými časťami spotrebič vypnite a odpojte od napájania

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú:
 - Kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - Farmárske domy;
 - Používajúci klientmi v hoteloch, motelloch a iných rezidenčných typoch prostredia;
 - Prostredia typu penzión a raňajky.
- Tento spotrebič vyhovuje nariadeniu ES č. 1935/2004 o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

⚠ UPOZORNENIE

- Aby sa zabránilo nebezpečenstvu neúmyselného resetovania tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je časovač, alebo pripojený k okruhu, ktorý je pravidelne zapínaný a vypínaný dodávateľom. (pre motor verzie MTP)

SK

ULOŽIŤ TIETO POKYNY.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.

⚠ UPOZORNENIE

- Pred odstránením sa uistite, že mixér je vypnutý

⚠ UPOZORNENIE

- Nedodržiavanie akýchkoľvek dôležitých bezpečnostných pokynov a pokynov na bezpečné používanie je nesprávnym používaním vášho ručného mixéra, ktoré môže zneplatniť vašu záruku a vytvoriť riziko vážneho zranenia.

BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM

- Tento spotrebič je vybavený tepelnou poistkou motora. Ak sa spotrebič prehrieva, odpojte ho od siete a nechajte ho vychladnúť na izbovú teplotu, potom znovu zapojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky a spotrebič opäť zapnite. Ak spotrebič nefunguje ani po vychladnutí na izbovú teplotu, možno sa tepelná poistka prepálila. Obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

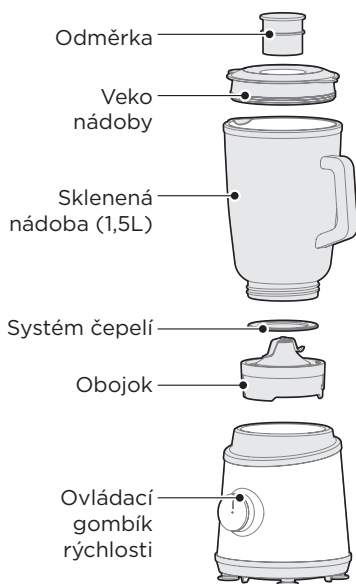
ŠPECIFIKÁCIE

Model Výrobku	MJ-BL6006WE
Hodnotené napätie	220-240V~
Hodnotená frekvencia	50-60Hz
Hodnotený výkon	800W

SK

PREHĽAD VÝROBKU

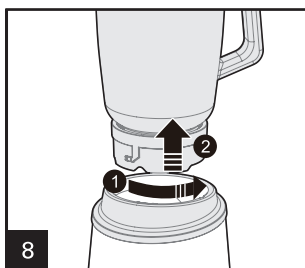
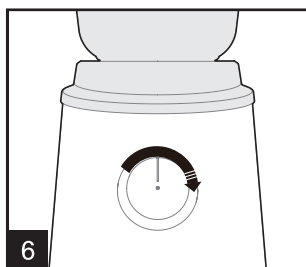
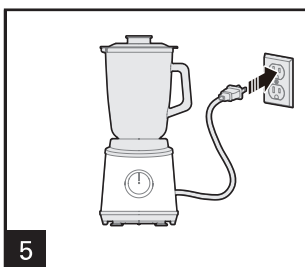
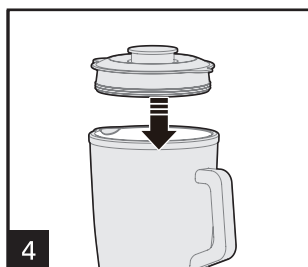
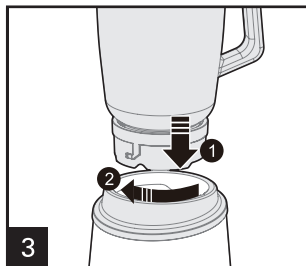
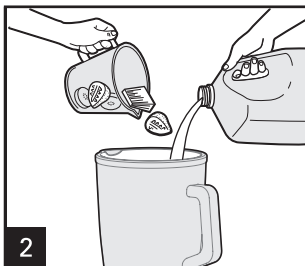
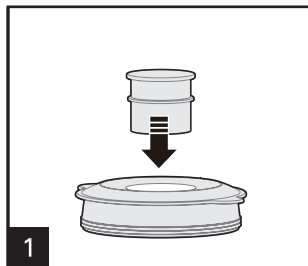
Názov Časti



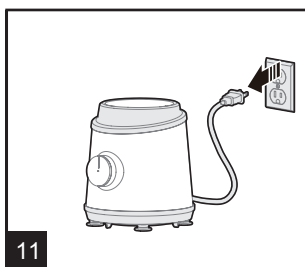
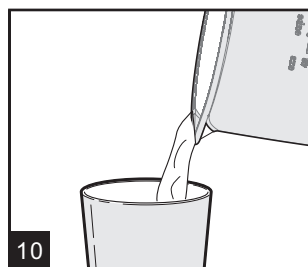
NÁVOD NA OBSLUHU

Návod Na Použitie

Mixér



SK



Pred prvým použitím

Pred prvým použitím mixéra odstráňte všetok obalový materiál a reklamné štítky.

Pri manipulácii s čepeľami buďte opatrní, pretože sú veľmi ostré.

Džbán, veko, zostavu čepele a príslušenstvo umyte v teplej mydlovej vode pomocou mäkkej handry. Dôkladne opláchnite a osušte. Všetky časti (okrem základne motora) je možné umývať v umývačke riadu, na hornom rošte.

Systém ochrany proti preťaženiu

- Tento spotrebič je vybavený tepelnou poistkou motora. Čas chodu mixéra nesmie presiahnuť 3 minúty. Ak je do spotrebiča vložené príliš veľa jedla a tepelná poistka motora prekročí ochrannú teplotu, poistka sa prepáli a spotrebič prestane fungovať.
- MAX línia je zvyčajne dobrým ukazovateľom na zabránenie nadmerného zaťaženia, avšak niektoré obzvlášť husté kombinácie surovín môžu motor stále namáhať. Ak sa zdá, že motor je namáhaný alebo beží pomaly, používajte ho len 10 sekúnd naraz, alebo znížte množstvo použitých surovín. Pridanie viac tekutín môže pomôcť uvoľniť husté zmesi.

POZNÁMKA

- Nepoužívajte mixér na spracovanie horúcich jedál alebo tekutín.
- Neskladujte jedlo alebo tekutiny v nádobe mixéra.
- Vyvarujte sa nárazov alebo pádu mixéra.

Recepty

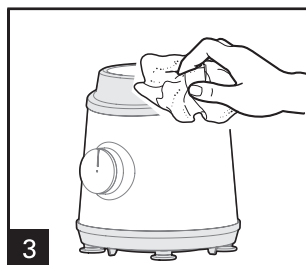
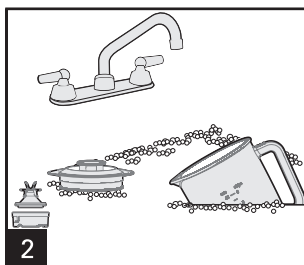
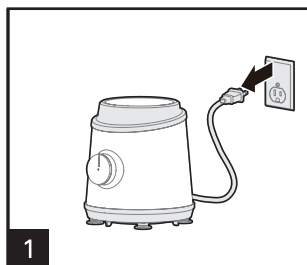
Jedlo	Príprava	Množstvo	Funkcie (Rýchlosť)	Čas
Smoothie	Mlieko, ovocie, jogurt, zmrzlina	Max 800mL	Nasekať (rýchlosť 1); Skvapalniť (Skvapalniť 2)	60sekúnd
Ľad alebo mrazené ovocie	Mrazené, nie väčšie ako štandardná forma na ľad	Max 8kusov	Pulz; Skvapalniť (rýchlosť 2)	60sekúnd
Miešané polievky	Ochladte na izbovú teplotu	800mL	Nasekať (rýchlosť 1)	50-60sekúnd
Mlynček	Kávé zrná	50g	Rýchlosť 2	30sekúnd
Mrkvy voda	Mrkvy, voda	600g mrkvy, 900g vody	Rýchlosť 2	120sekúnd

POZNÁMKA

- Táto tabuľka mixovania slúži iba ako vodítko.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie



VAROVANIE:

Nebezpečenstvo reznutia: Čepele v nádobe sú veľmi ostré. Pri čistení postupujte opatrne.

Z bezpečnostných dôvodov po použití odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Nádoba, čepele a veko

Vyhňte sa zaschnutiu zvyškov jedla. Postupujte podľa týchto krokov čo najskôr po použití:

- Opláchnite väčšinu zvyškov z nádoby, čepelí a veka.
- Ručne umyte v teplej, mydlovej vode s použitím jemného tekutého čistiacieho prostriedku a neabrazívnej špongie.

Základňa motora

SK Na čistenie základne motora použite mäkkú, vlhkú handru a potom dôkladne osušte. Odstráňte akékoľvek prebytočné častice jedla z napájacieho kábla.

Čistiace prostriedky

Nepoužívajte abrazívne čistiace vankúšiky alebo čistiace prostriedky na základni motora ani na žiadnej časti mixéra, pretože môžu poškriabať povrch. Používajte iba teplú mydlovú vodu a mäkkú handru.

Umývačka riadu

Nádoba, veko a zostava čepelí môžu byť umývané v umývačke riadu iba na hornom rošte.

Odolné škvrny a pachy

Silno aromatické potraviny, ako je kmín a koriander, a niektoré druhy zeleniny, ako mrkvy, môžu zanechať zápach alebo škvrny.

Na odstránenie nalejte teplú mydlovú vodu a naplňte ju po značku MAX. Nechajte namočené 5 minút. Vylejte vodu a znova umyte jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou, dôkladne opláchnite a osušte. Nádobu uskladnite bez nasadeného veka.

Údržba

Skladujte mixér vo vzpriamenej polohe s nádobou nasadenou na základni motora alebo vedľa nej. Na mixér nič neumiestňujte. Aby vzduch mohol cirkulovať, nechajte veko odložené.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prevádzka vášho spotrebiča môže viesť k chybám a poruchám. Nasledujúce tabuľky obsahujú možné príčiny a poznámky na riešenie chybového hlásenia alebo poruchy. Odporúčame pozorne si prečítať tabuľku nižšie, aby ste ušetrili čas a peniaze, ktoré by ste mohli minúť na volanie servisného centra.

Analýza A Riešenie Abnormalít

Riešenie Abnormalít

1. V prípade abnormalít, ako sú neobvyklé zvuky, zápach, dym atď., okamžite odpojte napájanie a prestaňte spotrebič používať.
2. Ak spotrebič nefunguje, skontrolujte, či je napájací kábel pripojený, či je vypínač nastavený do polohy ON a či sú príslušenstvá správne nainštalované.
3. Ak spotrebič stále nefunguje po vyššie uvedených kontrolách, kontaktujte určené servisné stredisko na údržbu.

Analýza Porúch a Ich Odstránenie

Problém	Príčina
Motor sa nespustí alebo čepele sa neotáčajú	• Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do elektrickej zásuvky.
Jedlo je hrudkovité alebo nerovnomerne nasekané	• Tento problém môže nastať, keď sa naraz mixuje príliš veľké množstvo potravín. Vyskúšajte menšie množstvo a pracujte po častiach, ak je to potrebné. • Prísady môžu byť príliš veľké. Skúste ich nakrájať na menšie kúsky. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov by mali byť kúsky ingrediencií menšie ako 2 cm.
Jedlo je príliš jemne nasekané alebo vodnaté	• Skúste mixovať kratší čas. Použite PULSE pre lepšiu kontrolu.
Jedlo sa lepí na čepele a nádobu	• Zmes môže byť príliš hustá. Skúste pridať viac tekutiny, pulzovať a/alebo použiť pomalšiu rýchlosť na mixovanie.
Mixér sa počas používania náhle zastavil	• Odporúčame mixovať v menších dávkach alebo ingrediencie nakrájať na menšie časti.

OCHRANNÉ ZNÁMKY, AUTORSKÉ PRÁVA A LEGÁLNE VYHLÁSENIE

 **Midea** logo, slovné označenia, obchodné názvy, vizuálna identita značky a všetky ich verzie sú cenným majetkom spoločnosti Midea Group a/alebo jej pridružených spoločností („Midea“), na ktoré vlastní Midea ochranné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva, a všetka dobrá povesť vyplývajúca z používania akejkoľvek časti ochrannej známky Midea. Používanie ochrannej známky Midea na komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea môže predstavovať porušenie ochrannej známky alebo nekalú súťaž v rozpore s príslušnými zákonmi.

Tento návod vytvorila spoločnosť Midea a táto si aj vyhradzuje všetky autorské práva na ňu. Žiadna entita ani jednotlivец nesmie používať, duplikovať, upravovať, distribuovať celú alebo časť tohto návodu, spájať alebo predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky opísané funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tohto návodu. Skutočný produkt sa však môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Dôležité Pokyny Pre Životné Prostredie

Zhoda so Smernicou WEEE a o Likvidácii Odpadového Produktu:
Tento produkt je v súlade so Smernicou EÚ WEEE (2012/19/EÚ). Tento produkt nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať s iným štandardným domovým odpadom. Použitý spotrebič musí byť odovzdaný na oficiálnu recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete nájsť zberné miesta v rámci zberných systémov, kontaktujte miestne úrady alebo predajcu, kde bol produkt zakúpený. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starého spotrebiča. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Súlada so Smernicou RoHS

Produkt, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so Smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované v smernici.

Informácie O Balení

Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými environmentálnymi predpismi. Nelikvidujte obalové materiály spolu s domovým alebo iným odpadom. Odneste ich na zberné miesta obalového materiálu určené miestnymi úradmi.



UPOZORNENIE O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Pri poskytovaní služieb, dohodnutých so zákazníkom, sa zaväzujeme bez obmedzenia dodržiavať všetky ustanovenia platného Zákona o ochrane údajov v súlade s dohodnutými krajinami, v ktorých budú služby zákazníkovi dodávané, ako aj tam, kde je to vhodné, podľa Všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov (GDPR).

Vo všeobecnosti je našim spracovaním údajov splnenie našich záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy s vami a z dôvodov bezpečnosti produktov, aby sme ochránili vaše práva v súvislosti so zárukou a otázkami registrácie produktov. V niektorých prípadoch, ale iba ak je zabezpečená primeraná ochrana osobných údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie poskytneme na vyžiadanie. Našho splnomocnenca pre ochranu údajov môžete kontaktovať prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, ako je právo namietať spracúvanie vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás na **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete nájsť ďalšie informácie, postupujte podľa QR kódu.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing Midea products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty					
	Model No.			Product:		
	Serial No.			Date of expiry of warranty:		
	Customer Details To be filled in upon purchase					
	Customers Name&Address			Date of purchase		
	Tel.No./Email					
	Service History To be filled in case of warranty repair					
	Job no.	Date		Job no.	Date	

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93
	+387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622
	210483347
Hungary	+36 23 769 245
Italy	199240626
Kosovo	38349779349
	38349779100
Malta	+356 21237601
Moldova	+373 (022) 54-54-74
North Macedonia	389230848
Portugal	35 1225025742
Roumania	0742726843
	(07GARANTEI)/*414
Slovakia	421 2 5710 1800
Slovenia	+385 1 619 5582
Spain	34 934803322
Srbija	+381 11 3188 033
Latvia/Estonia	+37037329000
Lithuania	+37037329000
Poland	+48 800088680
Hungary	+36 1 888 3250
	+36 96 512 527
	+36 96 512 512
Romania	021 9196
	021 528 9196
Czech	+420 538 880 274

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel:+355 67 6000 571
web:alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb,Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,65760
Eschborn,Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 – Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 – Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Spain

Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

Czech

Importer: Beryko s.r.o., Pod V inicemi
931/2 Plzeň, 30100

Latvia/Estonia

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191
Kaunas, Lithuania
Service Data: Raudondvario pl.131B-4,
Kaunas, LT-47191, Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Lithuania

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191 Kaunas,
Lithuania
Service Data: Vilnius Geležinio
Vilko str. 6, LT-03150 Kaunas
Savanorių ave. 194, LT-44151
Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Poland

Importer:Hama Polska Sp. z o.o.
| Robakowo, ul.Poznańska 5 | 62-023 Gądk
Hotline: +48 800 088 680
<https://www.midea.com/pl>

Hungary

Importer: Blizzard Hungary kft. 1162
Budapest, Menyhért utca 1,
Budapest, Hungary
Service Data: 1089 Budapest, kőbányai
út 21 (223 raktár)
Hungary.blizzardhungarykft@g-mail.com

Hungary

Importer: Bestbyte kft.
Fáy u. 45 1139,Budapest,Hungary
Service Data: Iris szerviz
1151 Budapest, Harsányi Kálmán utca 85.
+36 1 888 325
szerviz@iris.hu

Hungary

Importer: Somogyi Elektronik Kft.
H-9027 Győr, Gesztenyefa út
Service Data: Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Tel: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail: vevoszolgalat@somogyi.hu

Romania

Importer: Altex Holding
Global City Business Park
Sos. Bucuresti Nord nr. 10
Corp O1, etaj 10
Voluntari, 077190 Ilfov
Service Data: Bucuresti-Nord road,
No. 10, Corps O1, Voluntari, Ilfov
County, Romania,Tel: 021 9196, 021
528 9196, infoclienti@altexservice.ro

Roumania

ASBIS Romania SRL
J40/5587/1998 | RO10656216
Splaiul Independentei 319, Sector 6,
Bucuresti
Phone : +40 21 337 1097
Fax : +40 21 337 1091

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: +49 6196-90 20 - 0
Fax: +49 6196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.
Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Garantiebedingungen

Dieses Gerät wurde gemäß den modernsten Methoden gefertigt und getestet. Der Verkäufer garantiert einwandfreies Material und ordnungsgemäße Fertigung für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Verkaufsdatum für den Endverbraucher. Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.

Der Garantieanspruch erlischt bei einem Eingriff des Käufers oder Dritten. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, fehlerhafte Installation oder Lagerung, unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder andere äußere Einflüsse verursacht werden, fallen nicht unter diese Garantie.

Bei Reklamationen behält sich der Hersteller das Recht vor, defekte Teile nachzubessern oder das Gerät zu ersetzen oder auszutauschen.

Nur wenn es nicht möglich ist, den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts durch Reparatur oder Austausch des Gerätes zu erreichen, kann der Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Kaufdatum eine Minderung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrags verlangen.

Schadenersatzansprüche, auch für Folgeschäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

Der Garantieanspruch besteht nur bei Vorlage des Produkts und des Kaufbelegs. Diese Garantie ist innerhalb Deutschlands gültig.

Importiert durch:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn Germany

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 – 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri fornitori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea") offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La Garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, è esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:
 1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato nel rispetto di tutte normative vigenti nel Territorio di installazione e nell'osservanza di quanto disposto dai manuali di installazione e utilizzo allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
- La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
- Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
- La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
- Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i "CAT") autorizzati dalla stessa.
- La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
- Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente del Prodotto ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costituenti il prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.
- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.

Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.

Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi. Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

Warunki dodatkowej gwarancji producenta

Wprowadzenie

- Produkty importowane przez Midea Italia s.r.l. a socio unico z siedzibą w Mediolanie, 20158, Viale Luigi Bodio 29/37 (dalej „Midea”) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i oznaczone znakiem towarowym „Midea” (dalej „Produkty”) objęte są gwarancją za wady, przewidzianą przez obowiązujące w polskim prawie przepisy o ochronie konsumentów, która nakłada na sprzedawcę odpowiedzialność za przypadki wystąpienia wady w sprzedawanym przez niego towarze. Przez okres dwóch lat od chwili zakupu, o ile nie określono innego okresu we właściwych przepisach krajowych, konsument może korzystać z rekówmi za wady istniejące w momencie dostawy, pod warunkiem że wada zostanie zgłoszona sprzedawcy w terminie dwóch miesięcy od dnia jej stwierdzenia. Na podstawie umów ze swoimi sprzedawcami na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Midea świadczy usługi pomocy technicznej dla produktów objętych rekówmią za pośrednictwem sieci autoryzowanych centrów pomocy technicznej (dalej „CPT”).
- Ponadto Midea udziela dodatkowej gwarancji producenta na okres dwóch lat od daty zakupu Produktów sprzedawanych przez Midea, w tym za pośrednictwem swoich dystrybutorów lub sprzedawców, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli Produkty te są zainstalowane i oddane do użytku na terytorium tego kraju (dalej „Terytorium”) oraz opatrzone niniejszym certyfikatem gwarancji producenta (dalej „CGP”). Poniżej określono warunki tej gwarancji.

Warunki dodatkowej gwarancji producenta

- Niniejszy dokument określa warunki gwarancji udzielanej przez Midea na Produkty sprzedawane i instalowane na Terytorium oraz opatrzone CGP. Niniejsze warunki gwarancji producenta nie naruszają praw konsumentów wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumentów i w żadnym wypadku nie ograniczają, nie wyłącza ani nie naruszają prawa konsumenta do skorzystania ze swoich uprawnień wynikających z ustawowej rekówmi, za którą odpowiada sprzedawca.

- Gwarancja producenta udzielana przez Midea (dalej „Gwarancja producenta”) obowiązuje i ma zastosowanie wyłącznie wobec i na rzecz nabywców Produktów mających status konsumentów zgodnie z definicją i przepisami właściwych przepisów prawa polskiego (dalej „Konsument”). Gwarancja producenta nie obowiązuje ani nie ma zastosowania w przypadku nabywców Produktów niebędących konsumentami lub korzystających z Produktów w ramach swojej działalności zawodowej, przedsiębiorczej lub handlowej.

- Gwarancja producenta jest ważna przez okres 24 miesięcy od daty nabycia Produktu. W każdym przypadku i niezależnie od daty zakupu Produktu Gwarancja producenta traci ważność i przestaje obowiązywać po upływie 72 miesięcy od daty wyprodukowania Produktu, którą można ustalić na podstawie numeru seryjnego umieszczonego na Produkcie.

- Gwarancja producenta jest uznawana za obowiązującą i ważną pod warunkiem jednoczesnego i całkowitego spełnienia następujących warunków:

- 1. Produkt opatrzonej jest oryginalnym CGP dostarczanym nabywcy wraz z dostawą Produktu. CGP należy okazać w momencie składania zgłoszenia gwarancyjnego, a także w przypadku naprawy przez CPT w ramach gwarancji.

- 2. Nabywca posiada odpowiedni dokument zakupu poświadczający: a) datę zakupu Produktu, b) nazwę i prawidłowe oznaczenie sprzedawcy, c) rodzaj i model zakupionego Produktu oraz d) status Konsumenta. Dokument zakupu należy okazać w momencie składania zgłoszenia gwarancyjnego, a także w przypadku naprawy przez CPT w ramach gwarancji.

- 3. Etykiety umieszczone na Produkcie i wskazujące model i charakterystykę sprzętu, a także numery seryjne Produktu są czytelne i nie zostały naruszone ani zmienione.

- 4. Produkt był instalowany przez fachowego instalatora, posiadającego wszystkie wymagane prawem licencje i certyfikaty, oddany do użytku i użytkowany zgodnie ze wszystkimi przepisami obowiązującymi na Terytorium instalacji oraz zgodnie z postanowieniami instrukcji instalacji i użytkowania dołączonych do Produktu.

- Midea nie ponosi odpowiedzialności w przypadku utraty niniejszego CGP i nie ma obowiązku wydawania duplikatów.

- Gwarancja producenta, o ile obowiązuje, obejmuje naprawę lub bezpłatną wymianę elementów Produktu wykazujących wady materiału lub wady produkcyjne.

- Midea może zlecić wymianę Produktu na nowy lub, w przypadku niedostępności tego Produktu, na inny równoważny.

- Wymiana Produktu nie powoduje zmiany ani przedłużenia ważności Gwarancji producenta, której ważność liczona jest zawsze od daty zakupu oryginalnego Produktu.

- Usługi gwarancyjne świadczone są przez Midea za pośrednictwem sieci autoryzowanych CPT.

- Ważność Gwarancji producenta uzależniona jest od potwierdzenia istnienia wad w elementach Produktu, dokonanej przez autoryzowany CPT.

- Po wygaśnięciu gwarancji klient ponosi wszelkie koszty części zamiennych oraz robocizny potrzebnej do naprawy Produktu.

Ograniczenia Gwarancji producenta:

Tytułem przykładu Gwarancja producenta nie obowiązuje między innymi w następujących przypadkach:

- a) Gwarancja producenta nie obowiązuje w odniesieniu do zwykłych czynności konserwacyjnych i okresowych kontroli, takich jak: czyszczenie filtrów lub ich wymiana, czyszczenie wymienników ciepła oraz inne czynności inspekcyjne i konfiguracyjne Produktu, a także dostosowanie lub modyfikacja wtyczek i kabli elektrycznych.

- b) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku stwierdzenia braku lub nieprawidłowości w zakresie konserwacji okresowej, zgodnie z zaleceniami i wskazówkami podanymi w instrukcjach obsługi Produktu.

- c) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku, gdy Produkt nie jest użytkowany w warunkach gospodarstwa domowego, ale w ramach działalności handlowej, przedsiębiorczej lub zawodowej.

- d) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku utraty części, akcesoriów i elementów Produktu.

- e) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku bezpośrednich lub pośrednich szkód i usterek powstałych w wyniku podłączenia Produktu do instalacji o napięciu innym niż wskazane w instrukcjach obsługi Produktu, a w każdym razie wykraczającym poza napięcie znamionowe przewidziane dla Produktu, lub nagłych zmian napięcia w sieci, do której Produkt jest podłączony, a także w przypadku awarii spowodowanych wyciekami, pożarem, wyładowaniami indukcyjnymi/elektrostatycznymi lub wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami lub innymi zjawiskami niezależnymi od Produktu.

- f) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych niewłaściwym lub niedbalym użytkowaniem Produktu, ani w przypadku instalacji lub przechowywania Produktu w warunkach środowiskowych innych niż te przewidziane dla jego prawidłowego funkcjonowania, wskazane w instrukcji obsługi dołączonej do Produktu.

- g) Gwarancja producenta nie obejmuje wad powstałych na skutek nieprawidłowej instalacji Produktu, ani w przypadku, gdy Produkt nie został zainstalowany przez fachowego instalatora posiadającego wszystkie licencje i certyfikaty wymagane przez prawo obowiązujące na Terytorium.

- h) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku użytkowania Produktu w sposób niezgodny ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi dołączonej do Produktu.

- i) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód powstałych na skutek nieszczelności i wycieków wody lub innych cieczy wynikających z wad elementów wchodzących w skład produktu.

- j) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych zaniedbaniami, zdarzeniami atmosferycznymi, upadkiem materiałów, nagromadzeniem się lodu w jednostkach Produktu, nagromadzeniem zanieczyszczeń lub pozostałości w przyłączach i rurach łączących Produktu, kontaktem Produktu z żywymi lub wilgocią.

- k) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych naruszeniem Produktu przez nieuprawnioną personel oraz użyciem komponentów, części zamiennych lub materiałów eksploatacyjnych, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Midea jako odpowiednie.

- l) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających z transportu i obsługi Produktu, nawet jeśli zostały one zgłoszone przewoźnikowi w momencie dostawy.

- m) Gwarancja producenta nie obejmuje wszystkich części ulegających zużyciu w wyniku użytkowania, takich jak baterie, filtry, uszczelki, przmyski, drzwi i klapy, gąłki, lampy, uchwyty, części plastikowe, akcesoria i podobne elementy, w których nie stwierdzono wad produkcyjnych w ciągu pierwszych 7 dni od daty zakupu lub dostarczenia Produktu.

- n) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód lub strat dotyczących żywności, odzieży i podobnych przedmiotów wprowadzonych do produktu w wyniku jego nieprawidłowego działania lub awarii.

- o) Gwarancja producenta nie obejmuje kosztów narzędzi lub usług niezbędnych do uzyskania dostępu do Produktu, ani transportu części lub komponentów Produktu do miejsca instalacji, w przypadku utrudnionego dostępu do nich.

- p) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód lub strat wynikających z przestarzałości technologicznej lub związanych z komponentami oprogramowania/sprzętu dostarczonymi przez strony trzecie niezwiązane z Midea.

- Zmiany w klauzulach zawartych w tym dokumencie mogą być wprowadzane wyłącznie przez Midea. Niniejszy dokument nie podlega zmianom ani poprawkom bez wyraźnego wskazania firmy Midea.

Certyfikat gwarancji producenta

Midea dziękuje za zakup jednego ze swoich produktów.
Prosimy zachować niniejszy dokument razem z dowodem zakupu.

Gwarancja obowiązuje przez 24 miesiące od daty wskazanej na dokumencie zakupu.

Nasz dział obsługi klienta jest do Państwa dyspozycji w razie wszelkich uwag dotyczących produktów i zapytań o informacje. Aby skontaktować się z działem obsługi klienta, należy:

- wejść na stronę internetową www.midea.com/pl

Aby uzyskać pomoc w razie usterki, należy skontaktować się z działem obsługi klienta telefonicznie na numer:

+48 800 088 680

Dział obsługi klienta jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00 – 17:00 z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy. Połączenie jest płatne zgodnie z używanym planem taryfowym. Koszty połączeń mogą się różnić w zależności od operatora i wybranego planu taryfowego.

Zachowaj niniejszy dokument razem z dokumentem potwierdzającym datę zakupu produktu

Miejsce na
dokument zakupu

Miejsce na
Kod kreskowy z numerem seryjnym znajdujący
się na opakowaniu produktu

Podmínky dodatečné smluvní záruky

- Na výrobky dovážené společností Midea Italia s.r.l. s jediným společníkem se sídlem Viale Luigi Bodio 29/37, 20158 Miláno (dále jen „**Midea**“) na území České republiky a označené značkou „**Midea**“ (dále jen „**výrobky**“) se vztahuje zákonná záruka za vady, kterou stanoví místní zákonné předpisy na ochranu obchodování a spotřebitele a za kterou v případě zboží prodáváného v jeho prodejních odpovídá prodejce. Ve lhůtě dvou let od zakoupení výrobku může spotřebitel využít zákonnou záruku, která se vztahuje na vady existující v okamžiku dodání, a to vždy za předpokladu, že je vada označena prodejci ve lhůtě od data zjištění vady, kterou stanoví místní zákonné předpisy na základě dohod s jednotlivými prodejci poskytující Midea na území České republiky služby technické podpory pro výrobky, na které se vztahuje zákonná záruka, prostřednictvím sítě autorizovaných asistenčních center (dále jen „**AAC**“).
- Kromě toho nabízí Midea za následujících podmínek dodatečnou smluvní záruku v době trvání dva roky od data zakoupení na všechny výrobky prodávané společností Midea, a to i prostřednictvím jednotlivých distributorů a prodejců na území České republiky, pokud jsou instalovány a provozovány ve stejném místě a na stejném území (dále jen „**území**“) a jejich součástí je potvrzení o smluvní záruce (dále jen „**KZL**“).

Podmínky dodatečné smluvní záruky

Tento dokument obsahuje podmínky záruky uznávané společností Midea ve vztahu k výrobkům, které se prodávají a instalují na území a jejichž součástí je KZL. Tyto smluvní podmínky respektují práva spotřebitele podle místních zákonů o obchodování a ochraně spotřebitele a v žádném případě neomezují, nevylučují ani neovlivňují právo spotřebitele na využití zákonné záruky za shodu, za kterou odpovídá prodávající.

Smluvní záruka nabízená společností Midea (dále jen „**smluvní záruka**“) je účinná a použitelná pouze ve vztahu ke kupujícím, kteří nakupují výrobky v roli spotřebitele tak, jak to určují a stanoví příslušné právní předpisy České republiky (dále jen „**spotřebitelé**“), a pouze v jejich prospěch. Smluvní záruka proto není účinná v případě, že kupující výrobku nejsou spotřebiteli a/nebo používají výrobky v rámci své profese a/nebo podnikatelské a/nebo obchodní činnosti. Tito kupující se také nemohou této záruky dovolávat.

Smluvní záruka platí 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Smluvní záruka v každém případě a bez ohledu na datum zakoupení výrobku pozbývá platnosti a nelze ji využít v případě, že došlo k překročení 72 měsíců od data výroby výrobku, které je uvedeno na samotném výrobku v podobě sériových čísel.

Smluvní záruka bude považována za účinnou a platnou pouze v případě, že jsou současně a zcela dohodou následující podmínky:

1 Součástí výrobku je originální potvrzení KZL, dodané kupujícím při dodání výrobku. Potvrzení KZL je třeba předložit při žádosti o zásah a zaměstnancům AAC při opravě.

2 Je k dispozici příslušný daňový doklad, který potvrzuje: (i) datum zakoupení výrobku, (ii) název společnosti a správné identifikační údaje prodejce, (iii) typ a model zakoupeného výrobku a (iv) povahu spotřebitele. Daňový doklad o zakoupení výrobku je nutné předložit při žádosti o zásah a zaměstnancům AAC při opravě.

3 Štítky umístěné na výrobku, které udávají model a vlastnosti zařízení, i sériové číslo výrobku musí být neporušené, nesmí být upravované nebo nečitelné.

4 Výrobek musí být nainstalován odborným technikem se všemi zákonom požadovanými licencemi a oprávněními, musí být uveden do provozu a používán v souladu s všemi právními normami platnými na území instalace a musí být dodržovány pokyny uvedené v návodu k instalaci a použití, které jsou přiloženy k samotnému výrobku.

Společnost Midea neodpovídá za případnou ztrátu tohoto KZL a není povinna vydávat duplikáty.

Účinná smluvní záruka spočívá v bezplatné opravě nebo výměně součástí výrobku, které vykazují výrobní vady nebo nedostatky.

Společnost Midea může provést výměnu výrobku za nový nebo v případě, že produkt není k dispozici, za jiný rovnocenný výrobek.

Výměna výrobku nemění nebo neprodává smluvní záruku, která vždy běží od data zakoupení původního výrobku.

Záruční služby poskytuje společnost Midea prostřednictvím sítě autorizovaných center AAC.

Platnost smluvní záruky podléhá ověření vad nebo nedostatků součástí tvořících výrobek, které provede autorizované AAC.

Po uplynutí záruční doby jsou všechny náklady na náhradní díly a práce spojené s opravou výrobku hrazeny zákazníkem.

Výjimky ze smluvní záruky:

Níže uvádíme seznam příkladů, který však není vyčerpávající, kdy je krytí v rámci smluvní záruky neúčinné a vyloučeno:

- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na běžnou údržbu a pravidelné kontroly, jako je čištění filtrů, jejich výměna, čištění tepelných výměníků a další činnosti, jejichž účelem je čištění a nastavení výrobku nebo úpravy či seřízení elektrických zástrček nebo kabelů.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy se zjistí, že pravidelná údržba podle předpisů a pokynů uvedených v návodu k použití a uživatelské příručce nebyla prováděna nebo byla prováděna nepravdělně.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy byl výrobek používán k jiným než domácím účelům, ale byl používán v rámci obchodní a/nebo podnikatelské a/nebo profesní činnosti.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy došlo ke ztrátě části, příslušenství nebo součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození a následné škody vyplývající z připojení výrobku k napětí odlišnému od napětí uvedeného v návodu k použití a uživatelské příručce výrobku a vždy při překročení hodnot uvedených na štítku výrobku, na škody vyplývající z náhlých změn napětí v síti, ke kterým je výrobek připojen, jakož i na škody způsobené prosakováním kapalin, požárem, indukčním/elektrostatickým výbojem nebo výboji způsobenými blesky, přepětím a dalšími externími jevy.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození způsobené nesprávným nebo nedbalým použitím výrobku nebo v případě instalace či skladování výrobku v podmínkách prostředí, které neodpovídají požadavkům pro správné fungování stanoveným v návodu k použití, který je součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na vady, které vyplývají z chybné instalace výrobku, a na všechny případy, kdy výrobek není nainstalován odborným technikem s licencemi a osvědčeními požadovanými místními zákonnými předpisy.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy se výrobek nepoužívá v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití, který je součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na škody vyplývající z úniků a rozlití vody nebo jiných tekutin v důsledku závad částí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé škody způsobené nedbalostí, atmosférickými jevy, pádem materiálů, nahromaděním ledu v jednotce výrobku, nahromaděním nečistot nebo zbytků ve spojovacích nebo připojovacích potrubích výrobku, kontaktem výrobku s kapalinami nebo vlhkostí.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé škody způsobené zásahy neoprávněnými osobami a použitím součástí, náhradních dílů nebo spotřebních materiálů, které společnost Midea neschválila jako vhodné.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se škody vyplývající z přepravy a přesunu výrobku, a to i v případě jejich potvrzení přepravcem v okamžiku dodání.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na všechny části podléhající opotřebení důsledkem používání, jako jsou baterie, filtry, ložiska, tlačítka, dvířka a přepážky, páčky, kontrolky, držáky, podobné plastové díly, doplňky a součásti, které vykazují výrobní poškození a vady zjištěné do 7 dnů od data zakoupení nebo dodání výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na poškození potravin, oděvů a podobných předmětů vložených do výrobku v důsledku jeho poruchy nebo poškození ani na s tím spojená odškodnění.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na náklady na nástroje nebo služby nutné pro přístup k výrobku nebo na přepravu částí nebo dílů výrobku na místo instalace v případě, že není zajištěn snadný přístup k výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na vady způsobené zastaralou technologií nebo jinými hardwarovými/softwareovými součástmi dodanými jinými externími stranami, než je společnost Midea.

• Ustanovení uvedená v tomto dokumentu může měnit pouze společnost Midea. Bez výslovného souhlasu společnosti Midea nelze provádět žádné změny nebo úpravy tohoto dokumentu.

Potvrzení o smluvní záruce

Společnost Midea vám děkuje, že jste si zakoupili její výrobek.
Doporučujeme, abyste tento dokument uchovali společně s dokladem o zakoupení.

Záruka má platnost 24 měsíců od data uvedeného na dokladu o zakoupení.

Náš zákaznický servis je vám k dispozici pro oznámení ohledně výrobku a žádosti o informace.

Pokud požadujete pomoc v případě poškození, kontaktujte číslo zákaznického servisu:

+420 538 880 274

Servis je v provozu od pondělí do pátku od 9:00 do 17:00 s výjimkou státních svátků. Služba je zpoplatněná běžným tarifem dle použitého tarifního plánu. Náklady na hovor se mohou lišit podle telefonního operátora či použitého tarifu.

Tento dokument uchovejte společně s dokumentem dokládajícím datum zakoupení výrobku

Místo pro vložení
dokladu o zakoupení

Místo pro vložení
čárového kódu se sériovým číslem umístěný
na obalu výrobku

Ďalšie konvenčné záručné podmienky

- Produkty dovážané Midea Italia srl, a socio unico so sídlom v Miláne, 20158, Viale Luigi Bodio 29/37 (ďalej len „**Midea**“) na území Slovenskej republiky a charakterizované značkou „**Midea**“ (ďalej len „**Výrobky**“) sú pokryté zákonnými zárukou za vady v zhode, ktorá je vyžadovaná miestnymi zákonmi na ochranu obchodu a spotrebiteľov a za ktorú zodpovedá predávajúci vo vzťahu k tovaru predávanému na svojich predajných miestach. Po dobu dvoch rokov od kúpy Produktu môže spotrebiteľ využívať zákonnú zárukú, ktorá sa vzťahuje na chyby nesúladiace existujúce v čase dodania, a to za predpokladu, že nesúladiac oznamí predávajúcemu v lehote, stanovenej miestnym právom počnúc dňom zistenia samotnej vady. Na základe zmlúv so svojimi predajcami poskytuje Midea na území Slovenskej republiky služby technickej asistencie k produktom, na ktoré sa vzťahuje zákonná záruka, prostredníctvom siete autorizovaných asistenčných center (ďalej len „**AAC**“).
- Okrem toho Midea ponúka dodatočnú konvenčnú zárukú v trvaní dvoch rokov od dátumu nákupu na všetky Produkty predávané samotnou Mideou, a to aj prostredníctvom svojich distribútorov alebo predajcov, na území Slovenskej republiky, ak sú nainštalované a uvedené do prevádzky v tom istom štáte a území (ďalej len „**Územie**“) a ak je k nemu priložený tento konvenčný záručný list (ďalej len „**KZL**“); to za nasledujúcich podmienok.

Dodatočné konvenčné záručné podmienky

Tento dokument obsahuje záručné podmienky uznané spoločnosťou Midea s odkazom na Produkty predávané a inštalované na území a sprejádzané KZL. Tieto zmluvné záručné podmienky rešpektujú práva, ktoré spotrebiteľovi priznáva miestny zákon na ochranu obchodu a spotrebiteľov, a v žiadnom prípade neobmedzujú, nevylučujú ani neposkydajú právo spotrebiteľa využívať právnu zárukú zhody, za ktorú je zodpovedný predajca.

Zmluvná záruka ponúkaná spoločnosťou Midea (ďalej len „**Zvyčajná záruka**“) je účinná a uplatniteľná iba voči a v prospech kupujúcich Produktov, ktoré majú vlastnosti a kvalitu spotrebiteľov, ako sú definované a ustanovené príslušnými slovenskými právnymi predpismi (ďalej len „**Spotrebiteľia**“). Konvenčná záruka preto nie je účinná, je vylúčená a nemôžu sa na ňu odvolávať kupujúci Produkty, ktorí nie sú Spotrebiteľia a/alebo používajú Produkty v rámci svojej profesionálnej a/alebo podnikateľskej a/alebo obchodnej činnosti.

• Bežná záruka je platná 24 mesiacov od dátumu zakúpenia Produktu. V každom prípade a bez ohľadu na dátum zakúpenia Produktu stráca Konvenčná záruka všetku účinnosť, a preto už nie je použiteľná po 72 mesiacoch od dátumu výroby Produktu; určené sériovými číslami pripavenými na samotný Produkt.

• Konvenčná záruka sa bude považovať za účinnú a platnú iba vtedy, ak budú súčasne a celkovo dodržané nasledujúce podmienky:

1. K Produktu je priložený originál KZL, doručený kupujúcemu pri dodaní Produktu. KZL je potrebné preukázať v čase žiadosti o zásah a pracovníkom AAC v čase opravného zásahu.

2. K dispozícii je vhodný daňový doklad, ktorý potvrdzuje: (i) dátum zakúpenia Produktu, (ii) názov spoločnosti a správnú identifikáciu predajcu a (iii) typ a model zakúpeného Produktu, (iv) kvalitu Spotrebiteľa. Daňový doklad o kúpe je potrebné preukázať pri požiadavke na zásah a pracovníkom AAC pri zásahu do odevu.

3. Súbky pripavené na Produkt a označujúce model a charakteristiky zariadenia, ako aj sériové čísla samotného Produktu musia byť neporušené, nesmú byť pozmienené alebo nečitateľné.

4. Produkt musí byť inštalovaný profesionálnym inštalátorom vybaveným všetkými zákonmi požadovanými licenciami a certifikáciami, musí byť inštalovaný a používaný v súlade so všetkými predpismi platnými na území inštalácie a v súlade s ustanoveniami návodu na inštaláciu a používanie priložených k Produktu rovnakých.

Midea nezodpovedá za stratu tohto KZL a nie je povinná vydávať duplikáty.

• Konvenčná záruka, ak je účinná, spočíva v oprave alebo bezplatnej výmene komponentov Produktu, ktoré vykazujú chyby alebo výrobné chyby.

• Midea môže zabezpečiť výmenu Produktu za nový alebo v prípade nedostupnosti tohto Produktu za iný ekvivalentný Produkt.

• Výmena Produktu nemení ani nepredlžuje platnosť Konvenčnej záruky, ktorá vždy začína plynúť dátumom zakúpenia pôvodného Produktu.

• Služby v rámci záruky poskytuje Midea prostredníctvom siete ňou autorizovaných AAC.

• Platnosť Konvenčnej záruky je podriadená overeniu existencie chýb alebo defektov komponentov tvoriacich Produkt, ktoré vykoná autorizovaný AAC.

• Po uplynutí záručných podmienok je zákazník zodpovedný za všetky náklady súvisiace s náhradnými dielmi a prácou potrebnou na opravu Produktu.

Výnimky z konvenčnej záruky:

Ako príklad, ale nie vyčerpávajúco, sú uvedené niektoré prípady neúčinnosti a vylúčenia krytia konvenčnej záruky:

- Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie pre bežné údržbové zásahy a pravidelné kontroly, ako sú: čistenie filtrov alebo ich výmena, čistenie výmenníkov tepla a iné overovacie a nastavovacie činnosti Produktu alebo úpravy alebo úpravy elektrických zariadení alebo káblov.
- Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie v prípade, že sa zistí zlyhanie alebo nepravdivosť pravidelnej údržby podľa predpisov a pokynov uvedených v návode na použitie a v používateľskej príručke k produktu.
- Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie, ak sa Produkt používa na iné ako domáce účely, používa sa však v kontexte obchodných a/alebo podnikateľských a/alebo profesionálnych činností.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie v prípade straty dielov, príslušenstva a komponentov Produktu.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody a poruchy vyplývajúce z pripojenia produktu k iným napätiam, ako sú tie, ktoré sú uvedené v návode na použitie a v návode na používanie produktu, a v žiadnom prípade mimo menovitých hodnôt predpokladaných pre daný produkt. Produktu alebo náhlych zmien sieťového napätia, ku ktorému je Produkt pripojený, ako aj v prípade porúch spôsobených infiltráciou kvapalín, požiarom, indukčnými/elektrostatickými výbojmi alebo výbojmi spôsobenými bleskom, prepadám alebo inými vonkajšími javmi. Produkt.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody spôsobené nesprávnym alebo nedbalým používaním Produktov alebo v prípade inštalácie alebo skladovania Produktu mimo podmienok prostredia, ktoré sa očakávajú pre jeho správne fungovanie, ako je uvedené v dokumente výrobca. návod na použitie priložený k produktu.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na chyby spôsobené nedokonalou inštaláciou Produktu alebo v každom prípade, keď Produkt nebol nainštalovaný profesionálnym inštalátorom so všetkými licenciami a certifikáciami, ktoré vyžaduje zákon platný na území.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie v prípade použitia produktu, ktorý nie je v súlade s tým, čo je uvedené v používateľskej príručke priloženej k produktu.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie škôd spôsobených únikom a rozliatím vody alebo iných tekutín, ktoré možno pripísať chybám komponentov tvoriacich produkt.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody spôsobené nedbalosťou, atmosférickými udalosťami, padajúcimi materiálmi, nahromadením ľadu v jednotkách Produktu, nahromadením nečistôt alebo zvyškov v pripojeniach a spojovaciach potrubiach Produktu, kontaktom s produkt kvapalinami alebo vstrekmi.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie priamych alebo nepriamych škôd spôsobených neoprávneným zásahom personálu a použitím komponentov, náhradných dielov alebo vstrekbného materiálu, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Midea ako vhodné.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie škôd spôsobených prepravou a manipuláciou s Produktom, a to ani v prípade, že by bola oznámená prepravou v čase dodania.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na všetky diely podliehajúce opotrebovaniu po použití, ako sú batérie, filtre, tesnenia, tlačidlá, dvierka a klapy, gombíky, lampy, rukoväte, plastové diely, príslušenstvo a podobné komponenty, ktoré sú nie sú ovplyvnené chybami alebo výrobnými chybami zistenými počas prvých 7 dní od dátumu zakúpenia alebo dodania Produktu.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie za poškodenie alebo náhradu potravín, odevov a podobných položiek vložených do produktu po jeho poruche alebo poruche.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie nákladov na nástroje alebo služby potrebné na prístup k Produktu alebo na prepravu dielov alebo komponentov Produktu na miesto inštalácie v prípade stáženia zarúčeného prístupu k Produktu.
- Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie chýb, ktoré možno pripísať technologickejmu zastaraniu alebo iným softvérovým/hardvérovým komponentom dodávaným tretími stranami v súvislosti so spoločnosťou Midea.

• Ustanovenia obsiahnuté v tomto dokumente môžu byť upravené výlučne spoločnosťou Midea; v tomto dokumente sa nesmú robiť žiadne zmeny ani úpravy, pokiaľ to spoločnosť Midea výslovne neuviede.

Konvenčný záručný list

Midea vám ďakuje, že ste si zakúpili jeden z jej produktov.
Pozývame vás, aby ste si tento dokument uschovali spolu s dokladom o kúpe.

Záruka trvá 24 mesiacov od dátumu uvedeného na nákupnom doklade.

Náš zákaznícky servis je vám k dispozícii pre správy o produktoch a žiadosti o informácie.

Ak chcete požiadať o pomoc s produktom v prípade poruchy, kontaktujte číslo zákazníckeho servisu:

+421 233 456 380

Služba je aktívna od Pondelok až piatok od 9:00 do 17:00, okrem sviatkov. Služba podlieha bežnej tarife platnej podľa použitého tarifného plánu. Cena hovoru sa môže líšiť v závislosti od telefónneho operátora a použitého tarifného plánu.

Tento doklad uschovajte spolu s dokladom preukazujúcim dátum zakúpenia výrobku

Priestor na uplatnenie
nákupný doklad

Priestor na uplatnenie
Čiarový kód so sériovým číslom na obale
produktu

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (desgaste normal por el uso, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

La Ley 23/2003 de Garantías sobre bienes de consumo y el posterior Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre de 2007, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un período de 3 años de garantía para los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción).

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 6 meses será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 3 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de tener cualquier avería o incidencia, el teléfono de contacto del SAT de su zona es 914894535 / 902120624.

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 933758401.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέλθει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάστασή της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

A Somogyi Elektronik Kft. a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótálláson túl további 1 év önkéntes jótállást vállal.
A kötelező jótállás feltételeit a jótállási jegy, az önkéntes jótállás feltételeit a jótállási nyilatkozat tartalmazza.

JÓTÁLLÁSI JEGY

MIDEA

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás (eladó) neve és címe:.....

Termék megnevezése:..... számlaszám:.....

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van): Vételár:.....

Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja:

A termékre vállalt kötelező jótállási idő: 1 év

Gyártó neve és címe: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Company Limited. 'NO.19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA 528300

Vállalkozás képviselőjének aláírása: Vállalkozás bélyegzőlenyomata:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

	1.javítás	2.javítás	3.javítás
A jótállási igény bejelentésének időpontja:			
Kijavításra átvétel időpontja:			
A hiba oka:			
A kijavítás módja:			
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:			

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicsérelés történt, amelynek időpontja:

VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Vételár visszafizetés történt, amelynek időpontja:

Javítószolgálat:

Név: Somogyi Elektronik Kft.
Cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Telefonszám: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail cím: vevoszolgalat@somogyi.hu

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:
- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.
E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztető üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.
Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát
- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás okozta.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:162. § alapján:

- a jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a kötelezettrel közölni.
- a jótállás és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnök kell tekinteni.
- a közlés késedelméből eredő kárért a jogosult felelős.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választás alapján – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerzősszésgeség súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdekséreimét.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalja, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a jótálláshoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választás alapján – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényét, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termék kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Az előző három bekezdés előírásai az 10 000 Ft eladási ár feletti közlekedési eszközökre, így különösen elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsra, utánfutós lakókocsra, utánfutóra, valamint 10 000 Ft eladási ár feletti motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgáltatnál jelezte javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelyeknek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbonított csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatnál közvetlenül is érvényesítheti.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

373/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

A Somogyi Elektronik Kft., cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3., a jelen jótállási nyilatkozatban kijelenti, hogy a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótállást követően további **+1 év önkéntes jótállást vállal**, melynek kezdő dátuma a jótállási jegyben foglalt „**Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja**”-tól számított egy év. Az önkéntes jótállás ezen dokumentum bemutatásával érvényesíthető. Az önkéntes jótállás időtartama a fogyasztási cikk kijavítása vagy kicserélése esetén nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik újból, de egyéb feltételeiben és a jótállás érvényesítése érdekében követendő eljárás tekintetében megegyezik a kötelező jótállásban foglaltakkal. Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellekszavatossági jogok gyakorlása tértisztesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Az önkéntes jótállás keretében a Somogyi Elektronik Kft. egyéb kötelezettségét nem vállal.



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

MIDEA	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany	kundenservice@midea.com
	MIDEA ITALIA S.R.L. Via Luigi Bodio 29/37 -Milano (Mi) 20158 Italy	assistenza@midea.com
	Midea Electrics France 253 RUE SAINT-HONORE 75001 PARIS	service_france@midea.com
	MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars Street, Salford,Manchester M3 5BQ UK	service_uk@midea.com

Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Co., Ltd 19 Sanle Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, China.

Hama Polska Sp. z o.o. | Robakowo, ul. Poznańska 5 | 62-023 Gądk

